



bezpłatnie

DEMETER E.Z. Cierpisz
LECNICA STOMATOLOGICZNO-LEKARSKA
ul. Targowa 2, tel. 618-40-50
ul. Białołocka 7, tel. 619-81-94, tel.fax 619-68-98

- STOMATOLOGIA DOROŚLI I DZIECI - pełny zakres
- MEDYCYNA PRACY
- LEKARZE SPECJALIŚCI
- ANALIZY, USG, EKG,

LISTOPAD - 12 URODZINY LECZNICY
IMPLANTY cena promocyjna USG piersi cena promocyjna
10% zniżki na wypełnienia stomatologiczne dla WSZYSTKICH PACJENTÓW i 20% dla PACJENTÓW LECZNICY

APTEKA CAŁODOBOWA
7 dni w tygodniu ul. Ćwiatowida 47 również w święta
vis a vis Leader Price
tel. 466-14-05

Zdążyć przed rakiem

Krajowe Centrum Osteoporozy przy ul. Syrokomli 32 (Bródno) zaprasza Panie w wieku 50-59 lat na **bezpłatne badania** mammograficzne i Panie między 30 a 59 rokiem życia na badania cytologiczne.

Badania będą wykonywane dla ubezpieczonych w Narodowym Funduszu Zdrowia bez skierowania z podaniem numeru PESEL.

SPECJALISTYCZNY GABINET STOMATOLOGICZNY
lekarz stomatolog PIOTR ROZBICKI

- przyjazna atmosfera
- najwyższa jakość
- nowoczesna protetyka
- RTG
- konkurencyjne ceny
- bezbolesnie
- klimatyzacja

Zapraszamy:
pon., wt., śr., czw. 16-20 pt. 9-13
ul. Świdrska 102
róg Ćmielowskiej
tel. 670-34-00

Burmistrz Sipiera prowadzi śledztwo!

Sprawa problemów poruszanych w trakcie "Gorącej Sesji na Pradze" ma swój ciąg dalszy. Kilka dni po odczytaniu przez radną SLD Annę Jurczyńską na sesji Rady Dzielnicy Praga Północ apelu popartego przez prawie tysiąc mieszkańców dzielnicy dotyczącego m.in. zaprzestania bezpłatnej opieki stomatologicznej w północnopraskich placówkach oświatowych, zastępca burmistrza dzielnicy Zdzisław Sipiera rozesłał do dyrektorów praskich szkół oficjalne pisma, w których zapytywał.

1. Czy na terenie Pana/i placówki zbierane były podpisy pod wyżej wymienionym "Apelem"?

2. Jeśli tak, to, **kto** i za czyją zgodą zbierał podpisy?

3. Czy były próby zbierania podpisów pod wyżej wymienionym "Apelem" bez Pana/i zgody i wiedzy?

Następnie zastępca burmistrza pisze, że będzie wdzięczny za przekazanie pisemnej informacji w wyżej wymienionych sprawach w możliwie jak najkrótszym czasie.

dokończenie na str. 4

AGMA STUDIO FOTOGRAFII CYFROWEJ

- śluby, chrzty, komunie
- portrety dzieci, sesje zdjęciowe
- reprodukcje, zdjęcia techniczne
- zdjęcia do dokumentów w 3 minuty

Przyjmujemy zamówienia świąteczne!
Warszawa, ul. Jagiellońska 3, tel. 818 99 50

Specjalistyczny Gabinet Stomatologiczno-Ortodontyczny
Perfekt DENT

- * pełen zakres usług dla dorosłych i dzieci
- * nowoczesna ortodoncja
- * protetyka - kosmetyczne korony i mosty, protezy bezklamrowe
- * implanty
- * wizualizacja leczenia - kamery wewnątrzustne
- * smakowe żele znieczulające, kolorowe wypełnienia dla dzieci
- * rtg na miejscu

KLIMATYZOWANE POMIESZCZENIA!
ul. Odkryta 44 wejście od ul. Światowida (naprzeciw pętli Nowodwory)
tel. 889-70-80, 889-70-81
www.perfektdent.pl

PERFEKCYJNIE I NOWOCZEŚNIE



Urząd Dzielnicy Targówek informuje, że w każdy **CZWARTEK** do końca 2003 roku **Urząd Targówka** będzie czynny do godz. 18. wydłużenie obsługi mieszkańców wprowadzono tylko w zakresie spraw związanych z dowodami osobistymi i meldunkiem.

Jednocześnie burmistrz Targówka Romuald Gronkiewicz zapewnia, że w razie potrzeby przedłużenie czasu pracy obejmie pozostałe dni tygodnia.

Decyzję podjęto na podstawie zarządzenia nr 736/200 Prezydenta m.st. Warszawy z 30.10.2003 r.

Piętra kompetencji

Tradycji, jeszcze z poprzedniej kadencji, stało się zadość: XII sesja Rady Dzielnicy Targówek 6 listopada rozpoczęła się z 40-minutowym opóźnieniem. Radny Mamaj uznał to za lekceważenie urzędników i radnych. Przewodniczący rady Maciej Świdrski wyjaśnił, że odbywało się spotkanie z przewodniczącymi komisji w sprawach organizacyjnych.

"Faktycznie, powinna być informacja. Następnym razem dopracujemy" – obiecał.

Przeniesione na początek obrad interpelacje zaczęły się od pytania Andrzeja Koblą o godzinę otwarcia basenu przy ul. Łabiszyńskiej. Pytano też o strukturę organizacyjną pływalni, zatrudnienie pracowników i ich przeszkolenie, koszty opóźnienia otwarcia inwestycji.

Wiceburmistrz Robert Radzik przyznał: praktycznie, nasza – jako zarządu dzielnicy – decyzyjność jest w tej sprawie niewielka. Uchwała Rady Warszawy ma zostać podjęta 13 listopada, więc pływalnia będzie mogła świadczyć usługi od 14 listopada.

Dwoistość struktur organizacyjnych władz w Warszawie dała o sobie znać także przy kolejnym gorącym temacie – zatrudnienia w urzędzie dzielnicy, m.in. nowych naczelników i kierowników, zamiarze łączenia delegatur i przeniesienia ich do odległych części miasta.

Na 112 zatrudnionych w urzędzie dzielnicy 66 mieszka na Targówku – odpowiedział wiceburmistrz na pytanie Sylwii Góralskiej. Za pomysł, by pomóc bezrobotnym mieszkańcom dzielnicy (8 %), organizując spotkanie z firmami wykonującymi prace na Targówku, rad-

ną spotkała reprimenda: "to propozycja na granicy korupcji!"

W uchwałodawczej części sesji rada zajęła się opiniowaniem zmiany załącznika dzielnicy do budżetu m.st. Warszawy, z autopoprawką zarządu dzielnicy, po analizie dochodów i wydatków za 3 kwartały i prognozy na rok przyszły. Plan dochodów i plan wydatków zwiększono o 14. 696 zł, dokonano zmian w planie przycho-

dokończenie na str. 2

PANELE SKŁAD FABRYCZNY ŚCIENNE ■ PODŁOGOWE
RADZYMIŃSKA 116 (dawny „BESAR”) tel. 678-19-29, 678-29-34
GÓRCZEWSKA 181, tel. 877-35-45
Zapraszamy codziennie 9-17, sobota 9-13

OD 7 LISTOPADA NASZE KINO W OKOLICY
www.silver-screen.com.pl
SILVER SCREEN
CINEMAS



12 klimatyzowanych sal, niedrogie bilety, filmy dla wszystkich, a wśród nich największe hity: **MATRIX**, a od 28 listopada **PAN I WŁADCA: NA KRAŃCU ŚWIATA**, wygodne fotele, dobra muzyka, nocne bary, darmowy parking.
W CENTRUM HANDLOWYM TARGÓWEK ul. GŁĘBOCKA 15 tel.: 310 20 00

GABINET STOMATOLOGICZNY
Szwedzka 37, tel. 818-07-91

- bezbolesne leczenie
- nowoczesna protetyka
- protezy natychmiastowe

UWAGA!

- ♦ aparaty ortodontyczne - 450 zł
- ♦ aparaty stałe - jeden łuk ortodontyczny - 1000 zł
- ♦ promocyjna cena koron porcelanowych - 350 zł



Nie wiem, jak obchodzono zarówno w kraju, jak i na emigracji setną rocznicę rzezi Pragi (...) Można się jedynie domyślać goryczy, z jaką wspomniano zapewne tak bolesny koniec Insurekcji Kościuszkowskiej. Sto pięćdziesiąta rocznica przypadła na listopada 1944. W kraju nikt wtedy nie myślał o jakichkolwiek obchodach, nawet najchwalebniejszych rocznic.

Dwusetna rocznica rzezi Pragi przypada na nasze dni. Czuje się moralnie zobowiązani dać wyraz naszej narodowej pamięci o kilkunastu tysiącach pomordowanych wówczas nie tylko żołnierzy, lecz także zwykłych mieszkańców Pragi (...)

- tak pisał ks. Kazimierz Romaniuk - pierwszy Biskup Warszawsko-Praski we wstępie książki Mariana Marka Drozdowskiego „Szturm i rzeź Pragi 1794 r.” wydanej z okazji 200. rocznicy.

My przybliżamy tą straszną historię na stronie 7

wymiana butli str. 11

replika „Zmartwychwstania”

na Targówku



Zabytkowy kościół p.w. Zmartwychwstania Pańskiego na Targówku Przemysłowym nie mógł pomieścić wszystkich, którzy 4 listopada przybyli na uroczystość poświęcenia nowego obrazu w ołtarzu głównym. W nastawie ołtarzowej według projektu Stanisława Witkiewicza umieszczona została replika „Zmartwychwstania” Jana Matejki, namalowana przez Zofię Guzowską.

Podczas Mszy Św. obraz poświęcił ks. biskup Kazimierz Romaniuk, ordynariusz warszawsko-praski w asyście kapłanów z wielu parafii, w obecności przedstawicieli władz Warszawy, Dzielnicy Targówek, Rady Osiedla Targówek Przemysłowy, SP nr 58.

Przypomniano wydarzenia z ponad 80-letniej historii parafii. Dziś działa tu świetlica socjoterapeutyczna, Ruch Rodzin Nazaretańskich i Stowarzyszenie Harcerstwa Polskiego „Zawisza”. Zaproszony na uroczystość prezydent Warszawy przysłał serdeczny list do proboszcza ks. Tomasza Gilla.

K

Piętra kompetencji

dokończenie ze str. 1
dów i wydatków środków specjalnych.

Kolejnym tematem debaty były zmiany projektu uchwały Rady Warszawy w sprawie opłaty targowej. Pojawili się pytania, czy opłata targowa jest podatkiem lokalnym oraz opinie, że nielegalnym handlem powinna zająć się straż miejska, nakładając mandaty. Wątpliwości Sebastiana Kozłowskiego podzielił obecny na sesji radny Rady Warszawy Dariusz Klimaszewski. Po dyskusji, za uchwałą głosowało 13 radnych, 5 było przeciw, 1 wstrzymał się od głosu. Punkty handlowe przy ul. Wincentego 83 i 88 przeniesiono ze strefy II do III (najtańszej, w której jest Targówek). Opłatę w strefie II za handel, poza miejscami wyznaczonymi, ustalono na 30 zł.

Najważniejszy temat XII sesji – projekt uchwały w sprawie przebiegu Trasy Tysiąclecia na terenie Dzielnicy Targówek – na prośbę burmistrza przedstawił Witold Harasim. Radny przypomniał, że jest to kontynuacja starań Targówka o rozwiązanie podstawowych problemów komunikacyjnych. Uzasadnił pozytywne zaopiniowanie wariantu ILY, który wiąże Targówek z Pragą Północ, Pragą Południe, Rembertowem i Wawrem; częściowo został już zrealizowany, kosztem ponad 80 mln zł (+ 70 mln zł na rondo Żaba); łączący wybudowaną ul. Budowlaną od ul. Odrowąża i ul. Wysockiego do ul. Św. Wincentego; jest opracowana dokumentacja techniczna ul. Nowo-Trockiej od ul. Gilarskiej do ul. Radzywińskiej; wykonany jest wiadukt nad torami od ul. Radzywińskiej do ul. Ziemiowita i dalej ul. Rzeczną do ul. Zabranieckiej; poszerzona została ul. Zabraniecka do ZUSOK. Połączenie ul. Nowo-Rzecznę z rondem Wiatraczna nie zmienia ustaleń wiążących ani planów miejscowych. Zmodernizowanie i dokończenie inwestycji - budowa ul. Św. Wincentego na odcinku od rondo

Żaba do ul. Budowlanej daje możliwość połączenia rondo Żaba z Trasą Toruńską i terenami Białołęki

Wariant IIX nie jest korzystny dla Targówka, bo nie „uruchamia” rozwojowo terenów i nie jest przygotowany do realizacji.

Sprawa wymaga natychmiastowej decyzji, ponieważ z końcem roku przestają obowiązywać miejscowe plany zagospodarowania.

Argumenty były przekonujące; za pozytywnym zaopiniowaniem wariantu ILY przebiegu Trasy Tysiąclecia głosowało 13 radnych, 3 wstrzymało się od głosu.

Trasa Tysiąclecia to ostatnia szansa na rozwiązanie problemów komunikacyjnych prawobrzeżnej części miasta – stwierdził Dariusz Klimaszewski. W Radzie Warszawy dominują interesy lewej strony miasta. W planach inwestycyjnych z funduszy europejskich jest tylko rondo Starzyńskiego. Jeśli Trasa Tysiąclecia nie wejdzie do budżetu na 2004 rok, wypadnie z niego na wiele lat, a Targówkowi grozi katastrofa komunikacyjna. Niezbędny jest apel do prezydenta miasta o pilne zajęcie się tym problemem. Za lobbingiem w kluczowych dla Pragi sprawach opowiedział się Robert Radzik, a Maciej Świdorski zapowiedział powołanie specjalnego zespołu do tych działań.

Ostatnia przyjęta 6 listopada uchwała zawiera pozytywną opinię o projektach uchwał Rady Warszawy w sprawach: określenia kierunków polityki oświatowej m.st. Warszawy na lata 2003 – 2006 oraz utworzenia Miejskiego Biura Finansów Oświaty m.st. Warszawy i zmiany nazw oraz statutów jednostek ekonomiczno-administracyjnych szkół i placówek oświatowych. 1 stycznia 2004 r. powstanie jednostka budżetowa m.st. Warszawy pn. Dzielnicowe Biuro Finansów Oświaty Białołęka m.st. Warszawy; analogicznymi jednostkami staną się obecne ZEAS-y na Targów-

ku i Pradze Północ. Projektodawcy zapewniają, że nie spowoduje to wzrostu wydatków budżetowych. Nie wierzy w to jednak Zbigniew Poczesny.

Ostatnia informacja przekazana na sesji przez przewodniczącego rady dotyczyła oświadczeń majątkowych radnych: według analizy urzędu skarbowego, 14 radnych Targówka złożyło poprawne oświadczenia, w 10 dokumentach znalazły się nieprawidłowości, nie zakwalifikowane jednak jako nieprawda.

K

■ Drzwi antywłamaniowe
Dierre, Gerda, Stalmet
■ Okna PCV i AL
Foris, Rehau,
3 i 5-komorowe
■ Drzwi wewnętrzne
Porta, Interdoor
■ Parapety wewnętrzne i zewnętrzne

CENY PRODUCENTA
■ raty ■ rabaty
■ sprzedaż ■ montaż
transport i obmiar gratis

MAR-MET
Radzywińska 116
tel./fax 679-23-41
0600-925-147

MATERACE
(także na wymiar)
do nabycia również

→ łóżka
→ stelaże
→ podgłówki
→ poduszki
→ kołdry

nowy salon

Kondratowicza 45
tel./fax 332-00-85
pon.-pt. 10-19, sob. 10-14
TRANSPORT GRATIS
na terenie W-wy przy zakupie powyżej 1000 zł

Strony www: ciekawostki ze wszechświata

Masywna gwiazda HD 192183 wytworzyła Mgławicę Półksiężycy o rozmiarach 16 na 25 lat świetlnych. Sfotografowano ją za pomocą 1-metrowego teleskopu w Obserwatorium Mount Laguna i kosmicznego teleskopu Hubble'a. Masywne gwiazdy żyją krótko - krótko w perspektywie kosmicznej. 4,5 mln lat po narodzinach gwiazda HD 192183 zmierza ku samozagładzie. Gwałtownie się rozszerzyła, stając się czerwonym olbrzymem i odrzuciła swoje zewnętrzne warstwy z prędkością 30 tys. km na godzinę. 200 tys. lat później promieniowanie wewnętrznych warstw gwiazdy zaczęło wypychać na zewnątrz gazy z prędkością 4,5 mln km na godzinę. Zainteresowanych dalszym ciągiem tej pasjonującej historii odsyłamy na stronę www.astronet.pl, gdzie również inne nowości astronomiczne, gorące tematy, galeria zdjęć wszechświata i archiwum kosmicznych wydarzeń. (egu)

Dom Kultury „Świt” ogłasza nabór do dziecięcego zespołu ludowego

Zapraszamy dzieci w wieku 6-13 lat do udziału w zajęciach tanecznych.

Oferujemy znakomita zabawę, wakacyjne obozy szkoleniowe, koncerty, wyjazdy festiwalowe krajowe i zagraniczne.

Nabór odbędzie się 4 grudnia o godz. 18 w sali widowiskowej Domu Kultury Świt.

Zajęcia 2 razy w tygodniu we wtorki w godz. 17.15-18.15 i czwartki w godz. 16.45-17.45.

Wybory na Targówku Przemysłowym

Hanna Nerć, Robert Sobiecki, Agnieszka Szczepańska, Ewa Wiechno, Jerzy Schloetzer, Agnieszka Sikora, Joanna Cukrowska, Justyna Celler, Bogdan Dąbrowski, Tomasz Drzewiecki, Michał Jakubiak oraz

osoby, które z przyczyn osobistych zrezygnowały z pracy przed upływem kadencji: Iza Gawarecka, Jan Chmielewski, Grażyna Marciszonek – w takim składzie od października 2001 roku działała Rada Osiedla Targówek Przemysłowy.

W czasie 2-letniej kadencji rada zorganizowała 2 akcje charytatywne na święta Bożego Narodzenia, 2 festyny rodzinne, konkursy „Kwietnik” 2002 i 2003, zabawy karnawałowe i andrzejkowe. Współorganizowała obchody 70-lecia istnienia Szkoły Podstawowej nr 58 z odsłonięciem pamiątkowej tablicy ku czci dyrektora Feliksa Tarachy. Członkowie rady pełnili dyżury, także w czasie wakacji i ferii. Uczestniczyli w sesjach Rady Gminy, potem Dzielnicy Targówek oraz posiedzeniach komisji. Współpracowali z policją, strażą miejską, administracją domów komunalnych, wydziałami urzędu (pomoc społeczna, infrastruktura, architektura).

Rada Osiedla podejmowała interwencje w ważnych dla tej społeczności sprawach, takich jak: istnienie SP nr 58, dokończenie inwestycji drogowych, uciążliwość ZUSOK, instalacja świateł sygnalizacyjnych, czyszczenie dróg, chodników, remonty domów komunalnych, remont kościoła i plebanii, remont szkoły, pomoc ludziom starszym i samotnym, wykwaterowanie mieszkańców z posesji Birżańska 16 i Matuszewska 7, likwidacja gmin warszawskich.

O działaniach Rady Osie-

dla można było na bieżąco przeczytać w 23 numerach informatora „Sąsiad”, a także na łamach „Nowej Gazety Praskiej”. Nasz reporter miał okazję przekonać się, że wszystkie imprezy służyły integracji społeczności osiedla, od najmłodszych mieszkańców, do tych, którzy na tym terenie przeżyli dziesiątki lat. Ludzie z Rady Osiedla umieli też znajdować sojuszników wśród lokalnych firm, dużych i małych. Dzięki działaniom Rady Osiedla Szkoła Podstawowa nr 58 stała się prawdziwym centrum kultury i integracji.

15 listopada o godz. 15 rozpoczyna się tam wybory Rady Osiedla na trzecią kadencję.

Wybory zostaną przeprowadzone pod warunkiem, że na zebranie przybędzie co najmniej 150 mieszkańców Targówka Przemysłowego. Każdy będzie mógł zgłosić swego kandydata do Rady Osiedla. Należy mieć ze sobą dowód osobisty. W czasie zebrania podsumowany zostanie konkurs „Kwietnik 2003”, będzie też okazja do rozmowy z radnymi i członkami Zarządu Dzielnicy Targówek. K

Polskie Stowarzyszenie Diabetyków Koło nr 7 oraz

Wojewódzka Przychodnia Chorych na Cukrzycę organizuje

25 listopada w godz. 10-14 obchody

Światowego Dnia Walki z Cukrzycą.

W programie prelekcje tematyczne, porady dietetyczne, pomiary: ciśnienia tętniczego i poziomu cukru w krwi, prezentacja sprzętu medycznego do samokontroli, prezentacja firm farmakologicznych oraz loterię fantową.

Zapraszamy zainteresowanych na I piętro do Przychodni Wojewódzkiej Szpitala Bródnowskiego, ul. Kondratowicza 8

OGŁOSZENIA DO NASZEJ GAZETY PRZYJMĄ

* redakcja ul. ks I. Kłopotowskiego 15 lok. 2, tel. 618-00-80, 618-24-38 pon. w godz. 14-18 od wtorku do piątku w godz. 10-14

* „Wiesław” ul. Porajów róg Antalla tel./fax 670-33-33

* nasi przedstawiciele: Piotr - 0504-008-424 Jerzy - 0603-910-246 Maciej - 0605-037-515

nowa gazeta praska

następna gazeta ukaże się 26 listopada

Redaktor naczelny Ewa Tucholska, zastępca naczelnego Jagoda Pilipczuk. Wydaje AWR. Skład, montaż, druk elektroniczny, skanowanie, zdjęcia i obróbka Maciej Pilipczuk. Druk ODDI Poland spółka z o.o. Zastrzegamy sobie prawo dokonywania zmian tytułów, adiacji i skrótów w tekstach. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Materiały płacone oznaczone są znakiem ■ Za treść reklam, ogłoszeń i tekstów sponsorowanych nie odpowiada. Redakcja: 03-708 Warszawa, ul. ks. I. Kłopotowskiego 15 lok. 2 tel./faks 618-00-80, tel. 618-24-38 pon. w godz. 14-18 od wtorku do piątku w godz. 10-14 dla reklam i zdjęć nowapraska@zigzag.pl dla tekstów e-mail ngp@zigzag.pl

Biuro Rachunkowe „URKANA” Sp. z o.o.
taniej i lepiej niż myślisz...
KPIR, księgi handlowe, ZUS, inne
ul. Rzepichy 8 lok. 77
03-246 Warszawa
tel/fax 674-34-12
0606-353-393

„Dzieci SPOZA...” na Pradze

Okazuje się, że Warszawa to nie tylko miejsce demonstracji, miasto, w którym trudno żyć, to także miasto możliwości, ciekawych rozwiązań... Swobodną dojrzałością tolerancji od 12 listopada staną się wnętrza Szkoły Podstawowej nr 50 im. Królowej Jadwigi na Pradze. Pracownicy Stowarzyszenia Pomocy Osobom z Problemami Emocjonalnymi „SPOZA” przeprowadzą tam cykl bezpłatnych zajęć z dziećmi, rodzicami i nauczycielami. To element nowatorskiego projektu „Dzieci SPOZA...” dotyczącego zmiany postaw wobec niepełnosprawności.

Będziemy inni?

Zajęcia z osławiania się z niepełnosprawnością wśród dzieci polegają na „wejściu w czyjeś buty”. Jest takie ćwiczenie, gdy trzeba zamknąć oczy i dać się prowadzić. Zdrowemu dzieciakowi bardzo trudno całkowicie zaufać koledze, który się nim opiekuje. Takie zajęcia zmuszają do myślenia, pozwalają na wejście w rolę, bazują na własnych odczuciach. To najlepsza droga do zrozumienia i otwartości na inność. Wiadomo że „nie od razu Kraków zbudowano”, może jednak przynajmniej z korytarzy szkolnych znikną przewiska Down, kulas itp. Udział w konkursie plastycznym „Jesteśmy inni - jesteśmy tacy sami”, przeprowadzonym na terenie szkoły, to dla dzieci kolejna okazja do zastanowienia się nad swoją postawą wobec niepełnosprawnych. Wszystkie prace posłużą jako dekoracja podczas warszawskiej konferencji

podsumowującej program „Dzieci SPOZA...”.

Rodzice podczas warsztatów porozmawiają o lękach, wartości kontaktów integracyjnych dzieci zdrowych i niepełnosprawnych, stereotypowych postawach wobec niepełnosprawnych...

Na tej grupie zawodowej zależy nam szczególnie. To dzięki nauczycielowi praca z dzieckiem ze szczególnymi potrzebami może przynieść dobre efekty. Marzy nam się w przyszłości, żeby każdy nauczyciel takie szkolenie odbył - w końcu do mianowania potrzebne są np. papierki o pracy z komputerem, a tu chodzi o umiejętności społeczne, nie techniczne. Gra warta świeczki. Jest sporo stowarzyszeń i organizacji

Stowarzyszenie Pomocy Osobom z Problemami Emocjonalnymi SPOZA działa od 1998 roku, jest organizacją non profit. Pomaga dzieciom z zaburzeniami emocjonalnymi i ich rodzinom.
Wszelkich dodatkowych informacji o projekcie „Dzieci SPOZA...” udziela stowarzyszenie pod numerem telefonu 618 34 06
lub e-mail: spoza@idn.org.pl.
Projekt „Dzieci SPOZA...” jest dofinansowany przez Zarząd Miasta Stołecznego Warszawa.

- Nauczycielom podpowiemy, jak stymulować rozwój dziecka niepełnosprawnego, jak zintegrować grupę rówieśniczą, uwzględnić inne tempo.

chętnych do pomocy - zaznacza kadra stowarzyszenia.

Moment na dyskusję o efektach szkoleń, odczuciach uczestników, kontakt z przed-

stawicielami innych organizacji działających na rzecz niepełnosprawności, spotkanie z gośćmi będzie na zorganizowanym 28 listopada Praskim Forum „Dzieci SPOZA...”. Wyjście z tematem niepełnosprawności poza szkolne mury ma pozwolić na zdobycie poparcia dla takich inicjatyw u władz samorządowych, nagłośnić projekt „Dzieci SPOZA...”. Stowarzyszenie zwróciło się do burmistrza z prośbą o honorowy patronat nad imprezą.

Trzeba pamiętać, że dziecko niepełnosprawne ma możliwość nauki w publicznej szkole, daje mu to ustawa o oświacie /poczynione zostały starania, aby było to prawo, a nie tylko możliwość, co wykluczy wolne interpretacje/. Może więc w każdej chwili do takiej masowej placówki trafić. Szkoły powinny się do tego jakoś przygotować. Niestety na 300 wysłanych listów z propozycją udziału w projekcie nie odpowiedziało żadna. Stowarzyszenie zwróciło się więc z ofertą szkoleń do zaprzyjaźnionej Szkoły Podstawowej nr 50. Dla niej duże brawo. Jak widać słusznie otrzymała tytuł „Szkoły z klasą”. Temat niepełnosprawności gdzie indziej to przy dobrej woli szkoły najwyższej pół godziny na radzie pedagogicznej. To czas symboliczny. Szkoda że i tak stracony.

Sylwia Skalska



**ZAKŁAD
TRANSPORTU
SAMOCHODOWEGO**
w Warszawie
ul. Ratuszowa 7/9

zaprasza do

- **STACJI OBSŁUGI SAMOCHODÓW** - czynnej w godz. pon.-pt. 6-19, sobota 6-14. Naprawiamy samochody osobowe, dostawcze, ciężarowe różnych marek. Telefon do Biura Obsługi Klienta 619-40-18
- **SERWISU KLIMATYZACJI** - czynnego w godzinach pracy Stacji Obsługi Samochodów.
- **STACJI PALIW** - czynnej w godz. pon.-pt. 6-18, sobota 6-14, niedziela 8-14 (w soboty i niedziele 1 litr 3 grosze taniej). Oferujemy: ON, U 95, PB 95
- **STACJI KONTROLI POJAZDÓW** - czynnej w godz. pon.-pt. 7-20, sobota 8-14. Wykonujemy przeglądy rejestracyjne samochodów do 3,5 t, pojazdów TAXI, nauki jazdy, z instalacją gazową oraz z hakami holowniczymi. Telefon 670-18-61
- Oferujemy ponadto podmiotom gospodarczym **wynajem długiego i krótko terminowego** samochodów do 3,5 t z kierowcą lub bez kierowcy. Telefon 619-34-19

Zapraszamy Szanownych Państwa do korzystania z naszych usług.

OBSŁUGA DŁUGÓW

odzyskiwanie kwot
od niesolidnych kontrahentów
negocjacje zaległych płatności
udokumentowane długi osób prywatnych

022 435 42 23

9.00-15.00

przyjmujemy zlecenia od 2000 zł,
wynagrodzenie
potrącone z odzyskiwanych kwot
STER Financial Services,
ul. Artyleryjska 35, 03-276 Warszawa

Podaj rękę swojemu dziecku

Jedna z naszych Czytelniczek zwróciła się do nas z prośbą o wyjaśnienie co to takiego integracja sensoryczna – gdyż na taką terapię został skierowany jej synek. O odpowiedź, kiedy taka terapia jest konieczna poprosiliśmy terapeutkę Teresę Brych ze Szkoły Podstawowej nr 73.

Uczenie się przez zmysły

Zrozumienie terminu integracja sensoryczna jest równoczesne ze zrozumieniem tego, jak funkcjonuje mózg i cały układ nerwowy. Nie jest moją intencją pełny opis wszystkich narządów zmysłów, mechanizmów działania mózgu i całego ośrodkowego układu nerwowego. Codziennie tysiące wrażeń docierają do naszego ciała przez zmysły (wzroku, słuchu, dotyku, smaku, zmysł przedśionkowy, proprioceptywny itp.).

Nasz mózg musi sortować te informacje, przekształcać i wysyłać je do „stacji” przeznaczenia lub scalać (integrować) je z innymi odpowiednimi wrażeniami, tak by mogły być wykorzystane w celowym, zakończonym sukcesem działaniu. Większość ludzi nie jest świadoma ani nie analizuje tego, jak funkcjonują układy zmysłowe, jak koordynują, przetwarzają i integrują docierające do ciała informacje. Integracja sensoryczna dokonuje się poza naszą świadomością. Nasze układy zmysłowe współdziałają ze sobą, pomagają sobie nawzajem w wykonywaniu wielu zadań związanych z naszym codziennym funkcjonowaniem. Należy uświadomić sobie, że aby zaistniało uczenie się, musi dokonywać się integracja między pracą kilku ukła-

dów zmysłowych. Jeśli dziecko nie reaguje we właściwy sposób do wymogów otoczenia, przejawia trudności szkolne nazywamy to „nieprawidłowością”. Dlatego niektórzy rodzice lub nauczyciele stwierdzają, że dane dziecko jest „opóźnione w rozwoju”, ma „zaburzenia uwagi”, „problemy z zachowaniem” lub „trudności w uczeniu się”. Takie nieprawidłowe reakcje mogą być przejawem dysfunkcji (pewien stopień zaburzenia lub niesprawności w zakresie jakiejś funkcji) w zakresie integracji sensorycznej (zmysłowej). Dysfunkcje w zakresie integracji sensorycznej występują u dzieci z trudnościami w uczeniu się, problemami słuchowo-językowymi, niepewnością grawitacyjną i zaburzoną koordynacją ruchową itp. Występują również u dzieci z zaburzeniami neurologicznymi np. u dzieci autystycznych, z zespołem Downa, z mózgowym porażeniem dziecięcym.

A oto przykłady nieprawidłowych zachowań dzieci, u podłoża których mogą leżeć dysfunkcje integracji sensorycznej. Sześcioletniej Kasi trudno uczestniczyć w zajęciach przedszkolnych dłużej niż kilka sekund. Wygląda jakby nie słuchała tego, co się do niej mówi, ma ogromne kłopoty z koncentracją, mową, nie potrafi tak dobrze

mówić jak jej rówieśnicy, nie ubiera się samodzielnie. Ośmioletni Marek nie potrafi sprawnie biegać (przewraca się), kopać piłki, ma kłopoty z gimnastyką oraz z koordynacją ruchów, jego pismo jest tak mało czytelne, po prostu bązgrze, uderzony przez huśtawkę (ponieważ zbyt blisko stał) wini huśtawkę lub stojące w pobliżu osoby.

Dlaczego niektórym dzieciom tak trudno opanować naukę czytania (mimo iż nie mają wad wzroku), mają nisko opuszczoną głowę, podpierają głowę, pocierają oczy, ciągle są zmęczone, dlaczego widzą słowa i rysunki nieprawidłowo (lustrzane odbicie), mylą litery b z d, m z n, czemu nie potrafią przerysować prostego rysunku, nie trzymają się w liniach, mylą kierunki (prawo, lewo), czemu mają problemy z odbiorem bodźców słuchowych (mimo iż nie mają ubytku słuchu), mają trudności w słuchaniu i wykonywaniu dwóch lub więcej poleceń, nie potrafią spokojnie usiedzieć w klasie, mają problemy z matematyką, z wypowiadaniem się, z zapamiętywaniem? Czemu dzieci z wysokim ilorazem inteligencji nie mogą nauczyć się czytać, mają trudności z koncentracją uwagi, przejawiają wzmoczoną aktywność rucho-

wą? Dlaczego niektóre dzieci nie lubią ubrań z metkami, nie lubią tłumy ani ludzi zbyt blisko siebie, czemu źle tolerują mycie twarzy, czesanie włosów? Dlaczego dziecko trzyma sztucce czy ołówek ledwie końcami palców, czemu przedmioty wypadają mu z rąk? Czemu niektóre dzieci reagują agresywnie, gdy ktoś niespodziewanie dotknie je? Dlaczego są lękliwe, czemu wycofują się z zabaw i zajęć?

Opisane powyżej nieprawidłowe reakcje mogą być przejawem bardziej lub mniej poważnych dysfunkcji (zaburzeń) w zakresie integracji sensorycznej (zmysłowej). Mogą być uznanym, neurofizjologicznym uzasadnieniem problemów dziecka. Dlatego trzeba inaczej podejść do tych dzieci, uwzględnić ich dysfunkcje aby nie popęlić błędów.

Za pomocą dokładnych badań i przy adekwatnym doborze technik terapeutycznych można dokładnie zidentyfikować, w jakich układach zmysłowych (sensorycznych) istnieją zaburzenia, można dobrze zaplanować i modyfikować terapię.

Biorąc pod uwagę fakt, iż proces uczenia się zachodzi w mózgu, to właściwie przeprowadzona terapia może uczynić mózg bardziej chłonnym i podatnym na przyjmowanie

wiedzy szkolnej. Głównym celem terapii integracji sensorycznej jest poprawa funkcjonowania podstawowych układów zmysłowych poprzez usuwanie blokad zakłócających ich prawidłowe działanie. Terapia integracji sensorycznej sprawia, by uczenie się było coraz łatwiejsze. Warto podkreślić, że terapia przynosi największe efekty wtedy, gdy jest stosowana we wczesnym okresie rozwojowym dziecka i jest prowadzona na podstawie dogłębnej znajomości problemu. Dlatego im wcześniej, dzięki prawidłowej obserwacji i zastosowaniu odpowiednich testów zostaną rozpoznane dysfunkcje leżące u podstaw trudności w uczeniu się, właściwym zachowaniu czy koordynacji ruchowej, tym efekty terapii integracji sensorycznej będą lepsze i uczenie stanie się dla dziecka łatwiejsze. Już po kilku tygodniach lub miesiącach terapii można zaobserwować pozytywne zmiany u dziecka (efekty terapii są stałe, nie ma regresji): poprawia się wiara we własne siły dziecka, poczucie równowagi, koordynacja (dziecko nie potyka się), koncentruje się lepiej, słucha i wypełnia polecenia, poprawia się umiejętność czytania i pisanie oraz inne umiejętności szkolne, poprawia się mowa, sposób wyrażania, maleje nadpobudliwość, dziecko zaczyna kontrolować swoje reakcje na otoczenie, chętniej podejmuje się nowych, trudnych zadań.

i umysłowymi: dzieci z zespołem Downa, autyzmem, mózgowym porażeniem dziecięcym, upośledzeniem umysłowym. Ważne jest, by każde dziecko zostało starannie przebadane i poddane troskliwej terapii.

Podsumowując: większość dysfunkcji stwierdzonych na podstawie badania integracji sensorycznej stopniowo zaczyna ustępować dzięki zmianom zachodzącym w układzie nerwowym.

Jeżeli poprzestaniemy na wierze, że „dziecko z tego wyrośnie” i nie postaramy się o badanie i zastosowanie terapii popelniamy ogromny błąd. Dziecko żyje ze swoim problemem, jest nie rozumiane przez otoczenie, ponieważ zabrakło wczesnego rozpoznania i terapii, u takiego dziecka powstały wtórne problemy emocjonalne oraz problemy związane z zachowaniem.

Dlatego wczesna interwencja pozwala uchwycić podstawowe problemy związane z integracją sensoryczną we wczesnym stadium, gdy układ nerwowy rozwija się i dojrzewa.

Teresa Brych

FORCE Sp. z o.o.
**ZARZĄDZANIE
NIERUCHOMOŚCIAMI
MIESZKALNYMI**
 ul. Targowa 49/51 m 47
**zaprasza do współpracy
wspólnoty mieszkaniowe**

Włodzimierz Paradowski
 tel. 0602-516-194, 816-23-43
 Wiesław Cieśliski
 tel. 0605-914-746, 840-17-80
 e-mail: forcespoo@op.pl

Burmistrz Szipera prowadzi śledztwo!

dokończenie ze str. 1

Nie wiem, co odpowiedzieli na tak sformowane **pismo śledcze** dyrektorzy północnopraczkich placówek. Ja na ich miejscu przesłałbym je natychmiast do prokuratora. Naruszenie bowiem - moim zdaniem - tym pismem kilka bardzo ważnych artykułów Konstytucji RP.

Art. 31 ust. 2 "Każdy jest obowiązany szanować wolności i prawa innych. Nikogo nie wolno zmuszać do czynienia tego, czego prawo mu nie nakazuje".

- w piśmie zastępcy burmistrza wyraźnie występuje żądanie donosicielstwa.

Art. 51

-ust. 1 "Nikt nie może być obowiązany inaczej niż na podstawie ustawy do ujawniania informacji dotyczących jego osoby".

-ust. 2 "Władze publiczne nie mogą pozyskiwać, gromadzić i udostępniać innych informacji o obywatelach niż dostępne w demokratycznym państwie prawnym".

- w piśmie zastępcy burmistrza wyraźnie występuje żądanie donosicielstwa.

Art. 54 ust. 1 "Każdemu zapewnia się wolność wyrażania swoich poglądów oraz pozyskiwania i rozpowszechniania informacji".

- w piśmie zastępcy burmistrza wyraźnie widać próbę wpływania na swobody konstytucyjne.

Art. 63 "Każdy ma prawo składać petycje, wnioski i skargi w interesie publicznym, własnym lub innej osoby za jej zgodą do organów władzy publicznej...."

- w piśmie zastępcy burmistrza wyraźnie widać próbę wpływania na swobody konstytucyjne.

Konstytucję RP należy bowiem w wielu jej zapisach zapisać traktować bezpośrednio - *tak brzmi jeden z wyroków Naczelnego Sądu Administracyjnego*.

Panie burmistrzu Zdzisławie Szipera wzywam więc Pana do podania podstaw prawnych Pańskiego pisma naruszającego - moim zdaniem - Konstytucję RP, wszelkie dobre zwyczaje i **będącego ze wszech miar nieobyčajnym**, a ponadto ingerującego w złą wiarę w problematykę północnopraczkich placówek, o których Pan na Komisji Edukacji mówił, że są autonomiczne.

W przeciwnym wypadku wzywam Pana o podanie się do dysmisji.

A tak a propos, by przeciąć wszelkie spekulacje w tej sprawie poradzcie mi **Drodzy Czytelnicy Nowej Gazety Praskiej**. Czy odwołać się bezpośrednio do zapisów konstytucyjnych i podjąć starania o rozpisanie **Referendum na Pradze Północ** w sprawie opieki stomatologicznej w północnopraczkich placówkach oświatowych?

Jeżeli tak, to pytanie, które warto by zadać, moim zdaniem, powinno brzmieć:

"Czy w północnopraczkich placówkach oświatowych winna być prowadzona bezpłatna opieka stomatologiczna uczniów szkół podstawowych i gimnazjów?"

Wszelkie sugestie w tej sprawie **mając świadomość kosztów tej inicjatywy** proszę kierować do samorządowego biura SLD **Plac Hallera 5 lokal 1a - telefon i fax. 670 02 20**.

Wszystkim Czytelnikom chciałbym wyraźnie jeszcze raz powiedzieć, że działania nasze - mam na myśli dzielnicowy klub radnych SLD i moje - są podyktowane wyłącznie troską o interes publiczny.

Zarządowi dzielnicy chcę przypomnieć, że nasze działa-

nia nie są niezgodne z prawem, ale wręcz wysoko oceniane przez opinię publiczną. W ostatnim rankingu dzielnic, w którym Praga Północ ku mojemu także miłemu zdziwieniu w ciągu ostatnich dwóch lat awansowała w ocenie Gazety Wyborczej z 15 na 5 miejsce, wymieniona jest także Dzielnica Bielany, która zwyciężyła w kategorii edukacja min za to, że "W połowie szkół są też gabinety dentystyczne. Uczniowie mają zagwarantowane m.in. bezpłatne przeglądy i lakowanie zębów (ewenement)." - pisze Gazeta Wyborcza Stołeczna z 21 października strona 8.

Czyli można jak się chce, bo żadne przepisy prawne tego nie zabraniają otoczyć bezpłatną opieką stomatologiczną uczniów - władze Bielany tego chcą.

Na Pradze Północ gabinety stomatologiczne są praktycznie we wszystkich placówkach szkół podstawowych i gimnazjów - władze Pragi Północ nie chcą otoczyć bezpłatną opieką stomatologiczną uczniów. **Pytanie, dlaczego pozostaje bez odpowiedzi.** Może znają je popierający zarząd dzielnicy radni PiS, PO, Wspólnoty Samorządowej i LPR?

Być może się mylimy, a dzieci powinny być szczerbate lub ich rodzice ponosić wysokie koszty prywatnych usług?

Być może istniejące gabinety trzeba zamknąć lub sprywatyzować zapominając o celu, dla którego zostały utworzone?

Publiczna służba zdrowia jest bowiem nadal pod tym względem niewydolna, nad czym głęboko ubolewam.

Próba podniesienia tego tematu na Komisji Edukacji skończyła się niepowodzeniem. Próba wywarcia nacisku na zarząd dzielnicy poprzez odwołanie się do opinii publicznej części członków Komisji Edukacji skończyła się odwołaniem jej przewodniczącej Anny Jurczyńskiej i śledztwem burmistrza Szipery w sprawie.

Podjęte restrykcje przez rządzącą koalicję PiS, PO i Wspólnotę Samorządową nie rozwiązują problemu gabinetów stomatologicznych. Nie damy się bowiem wciągnąć w tematy zastępcze. **Temat główny, czyli fakt że od września nie ma bezpłatnej opieki stomatologicznej w północnopraczkich placówkach oświatowych pozostaje faktem.**

PS I. Co stało się ze stołówkami w praskich szkołach?. Jak pamiętam były praktycznie we wszystkich placówkach. Gazeta Wyborcza w swoim rankingu pisze "Najbardziej brakuje ich na Pradze Północ..."

PS II. Panie Burmistrzu, ile kolejnych osób 31 listopada utraci pracę w Urzędzie Dzielnicy Praga Północ i jednostkach organizacyjnych miasta na Pradze Północ a **ilu krewnych radnych ją ma?**

PS III. Kiedy wreszcie zostanie uruchomiona sala sportowa w Szkole Podstawowej Nr 30 przy ulicy Kawęczyńskiej 2?

Radny Województwa Ireneusz Tondera



ul. Dąbrowszczaków 2
tel. 618 41 51, 618 51 80

zaprasza dzieci i młodzież do udziału w pracowniach:

PLASTYCZNA:

- zajęcia graficzne dla dzieci od 9 lat: poniedziałki godz. 16.30

- warsztaty rysunku i malarstwa dla dzieci starszych i młodzieży: czwartek godz. 18.00

- warsztaty plastyczne dla gimnazjalistów, licealistów i starszych: poniedziałki godz. 18.30 i piątki godz. 16.30

- taktwo artystyczne (gobelin i tkanina eksperymentalna): wtorki godz. 18.00

TEATRALNA:

- zajęcia recytatorsko-teatralne: poniedziałki i czwartki godz. 16.00

- teatr przedmiotu: wtorki i piątki godz. 17.30

- teatr pantomimy: poniedziałki godz. 16.30

MUZYCZNA:

- nauka gry na gitarze: wtorki i piątki (godziny ustalane indywidualnie)

- nauka gry na keyboardach:

poniedziałki, środy i piątki (godziny ustalane indywidualnie)

- nauka gry na pianinie: środy (godziny ustalane indywidualnie)

FOTOGRAFII CYFROWEJ:

- zajęcia w środy o godz. 15.30

JĘZYKOWEJ:

- angielski dla dzieci szkolnych, początkujących: poniedziałki i środy godz. 17.

- angielski dla dzieci (kontynuacja): poniedziałki i środy godz. 17.

- język rosyjski (wszystkie poziomy) dni i godziny do ustalenia oraz do udziału w stałych cyklach programowych

Praska Szkoła Literatury po kierunkiem pisarza Marka Ławrynowicza. W programie: warsztaty, analiza najwybitniejszych dzieł światowej literatury i spotkania z wybitnymi przedstawicielami polskiej literatury współczesnej - zajęcia odbywają się w każdą sobotę od godz. 10.

Przyjmujemy zgłoszenia osób niepełnosprawnych z terenu Dzielnicy Warszawa Praga - Północ do udziału w przygotowaniu programu zajęć warsztatowych w ramach „TERAPII PRZEZ SZTUKE”

Zgłoszenia pod numer tel. 618-41-51 w. 105 lub osobiście we wtorki i czwartki w godz. 12-20.

„Szkoła z klasą” - ten tytuł już mamy!

O akcji „Szkoła z klasą” dowiedzieliśmy się w maju 2002 roku. Wówczas jeszcze nie byliśmy pewni, czy weźmiemy w niej udział. Decyzja została podjęta w czerwcu 2002 roku, na ostatnim posiedzeniu rady pedagogicznej, zaś w sierpniu zatwierdzono propozycję.

To była dla nas wielka wiadomość, jakiegoś nowego wyzwania, któremu jednak postanowiliśmy sprostać. Wielokrotnie jednak zadawaliśmy sobie pytanie, czy damy radę? Niestety, nikt z nas nie potrafił udzielić jednoznacznej, twierdzącej odpowiedzi, a tylko o taką nam przecież chodziło. Byliśmy jednymi z wielu szkół podstawowych, która przystąpiła do tej akcji w I edycji. Sukcesem miał być uzyskanie tytułu „Szkoła z klasą”, a warunkiem zaliczenie sześciu zadań, które wybraliśmy spośród trzydziestu zamieszczonych w „Przewodniku...” „Trzeba przyznać, że nie były łatwe. Wymagały współpracy całej społeczności szkolnej, czyli nauczycieli, uczniów i rodziców.

Mimo wszystko postanowiliśmy udowodnić, że nasza placówka, o której zwykle mówimy - osiemdziesiąta czwarta - w codziennym życiu stosuje sześć zasad „Szkoły z klasą”. Każdego dnia dobrze czy, nawet tego, który nie bardzo chce..., sprawiedliwie ocenia, informując za co..., uczy myśleć i rozumieć świat..., rozwija społecznie i uczy wrażliwości..., pomaga uwierzyć w siebie tak, by każdy miał poczucie własnej wartości..., przygotowuje do przyszłości..., pokazując również świat kultury...

Przez cały miniony rok szkolny ciężko pracując pokazaliśmy, że osiemdziesiąta czwarta stać na to, by była jeszcze lepsza niż jest. Sprawozdania z realizacji zadań trafiały do recenzenta, a ten oceniał nasz wysiłek i trud. Kiedy sprawozdanie zostało zaliczone i nie wymagało poprawek, ogarniała nas ogromna radość. Gorzej, gdy należało dokonać korekty - wiązało się to z kolejnymi godzinami pracy nad danym zagadnieniem. Ale musimy przyznać, że było warto. Nie żałujemy, że wzięliśmy w tej akcji udział. Jesteśmy dumni ze swych osiągnięć.

W październiku otrzymaliśmy tytuł! Szkoła Podstawowa nr 84 im Waleriana Łukasińskiego w Warszawie jest „Szkołą z klasą”. Choć nie zostaliśmy wylosowani na spotkanie z prezydentem Aleksandrem Kwaśniewskim, a dyplom otrzymaliśmy pocztą, to i tak jesteśmy szczęśliwi, że udało nam się osiągnąć tak wiele, że odnieśliśmy sukces jako jedni z pierwszych uczestniczących w tej akcji!

Na tym jednak nie poprzestaliśmy. Bierzymy udział w programie „Akademia Szkoły z klasą”. Mamy nadzieję że nam się uda! Przecież już raz udowodniliśmy, że w naszej szkole pracują ludzie otwarci na wszelkie nowości, gotowi podejmować nowe wyzwania, by tylko osiągnąć sukces i lepiej uczyć. A to jest przecież najważniejsze!

Nad całą akcją czuwały nauczycielki Izabela Pyśk i Dorota Urbańska, które tę informację nam przekazały.

DWIE SESJE

Od ostatniego wydania NGP na Pradze Północ w odstępie trzech dni odbyły się dwie sesje rady dzielnicy. Pierwsza z nich, 4 listopada, była wynikiem poprzednich decyzji rady o zorganizowaniu uroczystych obchodów 209 rocznicy Rzezi Pragi. Sama sesja, przypominająca szkolne akademie, odbyła się w budynku Szkoły Muzycznej na Kawęczyńskiej. Na uwagę zasługiwało jedynie wystąpienie profesora Marka Drozdowskiego o przebiegu samych wydarzeń z okresu Insurekcji Kościuszkowskiej. Profesor zaproponował, aby rocznica zwycięskiej bitwy pod Warszawą z tej epoki, czyli dzień 17 kwietnia stała się świętem Warszawy. Ładnym akcentem były również występy młodzieży praskich szkół, niestety przy obecności prezydium rady na scenie, co powodowało pewną dysharmonię.

Druga sesja miała być już spotkaniem merytorycznym. Rozpoczęła się od zmian w porządku obrad. Zarząd dzielnicy wycofał dwa projekty uchwał w sprawie systemu płatnego parkowania niestrzeżonego. Radni opozycyjnego SLD wnieśli pod obrady punkty dotyczące przyjęcia przez radę złożonych rezygnacji z funkcji wiceprzewodniczącej rady dzielnicy Marii Tondera i przewodniczącego komisji inwestycji i ładu przestrzennego Zbigniewa Johne, a także poddaniu pod kontrolę komisji rewizyjnej rady dzielnicy przyczyn niewykonania remontu kamienicy przy ulicy Żąbkowskiej 11.

W kilkunastopunktowym porządku obrad przeważały sprawy budżetowe. Właściwie od pierwszego punktu zaczęły się

wzajemne utarczki, rozpoczęte odczytaniem apelu rządzącej koalicji przeciwko radnemu SLD i ich zamiarze wycofania się z pełnienia funkcji w radzie. Po między utarczki radnych dał się wmanewrować burmistrz dzielnicy Robert Sosnowski.

Radni SLD ostentacyjnie wstrzymywali się od głosu przy głosowaniach budżetowych argumentując, że radnym dzielnicy przedstawiono pod obrady ponownie te same wnioski zarządu, które na poprzednich sesjach rada dzielnicy przegłosowała, natomiast jej propozycja nie znalazła uznania u prezydenta Warszawy.

Burzę wywołał projekt uchwały w sprawie korekty wydatków w Dzielnicowym Domu Kultury Praga. W ocenie opozycji zarząd dzielnicy zaproponował radzie dzielnicy wprowadzenie w błąd prezydenta miasta i Radę Warszawy, by te zaakceptowały ex post dokonany wydatek. Chodzi o zakup samochodu Peugeot Partner za 68 000 zł. Auto fizycznie już jest, a teraz dopiero pod ten zakup zmienia się budżet - mówił radny Zbigniew Johne. Zadał też pytanie, na jakiej podstawie dyrektor Dzielnicowego Domu Kultury Praga rozpoczął, przeprowadził i zakończył postępowanie przetargowe na zakup samochodu, nie mając zabezpieczonych środków w planie finansowym na wydatki majątkowe. Mimo tych zastrzeżeń rada większością głosów radnych PiS, PO i Wspólnoty Samorządowej uchwały budżetowe przeforsowała.

Końcówka sesji była jeszcze bardziej chaotyczna niż jej początek. Rada pogubiła się zupełnie. Przyjęto rezygnację

Marii Tondera i zlecono kontrolę remontu, a właściwie jego braku, kamienicy przy Żąbkowskiej 11. Nie przyjęto jednak rezygnacji radnego Johne, który nieco zdziwiony obrotem sprawy przekazał pełnienie obowiązków wiceprzewodniczącemu komisji radnemu Mirosławowi podtrzymując swoje stanowisko w sprawie rezygnacji. Pomieszały się punkty porządku obrad, gdzie informacja o swoich pracach przedstawiał zarząd z wolnymi wnioskami, zapytaniem i interpelacją. Pogubiła się prowadząca obrady, będąca myślami chyba przy kolejnej uroczystości w nowo powołanym Zespole Szkół Nr 45 tak dalece, że burmistrz Sosnowski zaczął sobie sam udzielać głosu, publicznie zabraniać konsultacji z radcą prawnym radnemu Jakubowskiemu. Prezydium rady konsultując się pomiędzy sobą zapomniało zastąpić mikrofon, dzięki czemu sala usłyszała, że radny „Jakubowski się wypiął”.

Punktualnie przed 13, tak aby zdążyć na spotkanie do szkoły, radni zakończyli swoje obrady.

dCh

XERO
ul. Okrzei 23
tel. 670-15-56
◆ A5 - A0 zoom
◆ plotowanie - skanowanie
◆ wydruki komputerowe
◆ czarno-białe i w kolorze A4 - A0
◆ kserodruk 5 kolorów
◆ oprawy różne
◆ laminowanie
pon.-pt. 8-17, sob. 9-13.

Inicjatywa dla Polski

14 czerwca br. w Poznaniu utworzona została Inicjatywa dla Polski – partia, która zapowiada przeprowadzenie realistycznego, niełatwego, koniecznego programu zmian politycznych, społecznych i gospodarczych, opartego o zasadę patriotyzmu gospodarczego, praworządności, etyki chrześcijańskiej.

O niektórych aspektach programu Inicjatywy dla Polski rozmawiamy z jej przewodniczącą, prof. Aldoną Kamela-Sowińską.



- Czy w programie Inicjatywy dla Polski znajdują się instrumenty dla realizacji idei samorządności lokalnej?

- Inicjatywa dla Polski napisała program w 3 częściach. Najpierw wyszliśmy z programem gospodarczym. Drugą częścią jest program społeczny, czyli ochrona zdrowia, edukacja, oświata, pomoc społeczna. Trzecia część to sprawy publiczne: wojsko, sprawiedliwość i samorządność. Samorządom poświęcona będzie specjalna część. Reforma administracji samorządowej, terytorialnej spowodowała przesunięcie ogromnej ilości obowiązków do samorządów; za obowiązkami nie idą jednak pieniądze. To podstawowy mankament reformy, skądinąd przyzwoicie przeprowadzonej. Jej słabym punktem jest brak pieniędzy na zadania własne.

- Czy Inicjatywa dla Polski mogłaby tu zaproponować konkretne rozwiązania?

- Proponowane przez nas instrumenty są następujące: pierwszy to zmiana proporcji pieniędzy, które samorząd pobiera sam. Jednym z elementów naszego programu jest wprowadzenie podatku od nieruchomości, liczonego od wartości, a nie od wielkości, czyli podatku katastralnego. Żeby wprowadzić ten podatek, tylko od gruntów, nie od budynków – trzeba dwóch lat. Do tego nie jesteśmy jeszcze przygotowani. Ten podatek płaciłyby zarówno osoby fizyczne, jak przedsiębiorstwa. Wynosiłby on nie więcej jak 1% wartości w skali roku i w całości musiałby być płacony samorządom (tak jest na całym świecie). Bardzo aktywizowałyby to inicjatywę inwestycyjną samorządów. Po drugie: trzeba dążyć do tego, by podatek od przedsiębiorstw, czyli CIT, również był skierowany do samorządów. Bezpośredni pobór podatku jest trudny, bo mamy bardzo różnie przygotowane do tego problemu gminy. Przedsiębiorstwa są zlokalizowane tak, że np. region poznański wzięłyby więcej niż do tej pory, a np. łomżyński czy z Polski wschodniej wzięłyby mniej. Musiałby istnieć system dopłat, który jest o tyle trudny, że i tak musiałby przechodzić przez "kasę centralną". Należy dążyć, krok po kroku, do systemu, w którym bezpośredni pobór podatku od przedsiębiorstw służąby samorządom – ale nie od razu i nie w sposób rewolucyjny. To drugie narzędzie, długofalowe. Trzecie narzędzie – "spuszczenie" do samorządów pomocniczych większych kompetencji, a zatem i pieniędzy. Samorządy pomocnicze dostają coraz więcej kompetencji, mają coraz więcej światłych lu-

dzi, chcących działać. Wiem, że np. w budżecie miasta Poznania środki na ich działanie są śladowe. Samorządność od samego dołu, najprawdziwsza, musi też mieć zaplecze w postaci pieniędzy oraz – co najmniej – lokalu, możliwości użytkowania lub wskazywania obszarów, na których można podjąć działania o charakterze paragospodarczym, typu ogródki jordanowskie, boiska. Lokalizacja musi być dana od "góry", by ten samorząd miał możliwość aktywizacji. Tego nie ma.

- Co w takim razie można zaproponować środowiskom lokalnym?

- Tu postuluję wprowadzenie zdrowych mechanizmów dawania obywatelom szansy działania na własnym terenie, właśnie przez samorządy pomocnicze. Nie uda się tego przeprowadzić bez współdziałania z samorządem miasta. Podsumowując: Inicjatywa dla Polski proponuje 3 główne mechanizmy: dwa finansowe i samorządowo-operacyjne.

- Wasz program mają realizować ludzie rzetelni, uczciwi, odpowiedzialni, profesjonalni, bezinteresownie zaangażowani w sprawy publiczne. Skąd ich Pani weźmie?

- Gdybym nie była przekonana, gdybym nie wiedziała, że Polacy z natury są normalnymi, zdrowymi, uczciwymi ludźmi, to bym nigdy nie podjęła działalności politycznej. Jeżdżę po całej Polsce, od Nysy do Gołdapi, przez Ciechocinek, Rypin, Wąbrzeźno, Jaworzno, Chorzów, Zabrze... Na moje spotkania przychodzą normalni, fajni Polacy, którzy bardzo, bardzo tęsknią za normalnym państwem. Z takimi ludźmi chcę współpracować. Prawda jest, że dziś "góra" polityczna, ludzie z pierwszych stron gazet, pokazują obywatelom złą drogę. Można by pomyśleć, że nie ma uczciwych Polaków. A naprawdę dużo jest świetnych. Poza tym: do rządzenia trzeba 140 osób w rządzie, 230 w parlamencie (by była większość), 10 tysięcy do obsługi całego kraju. Dlatego w Inicjatywie dla Polski nie ma ludzi, którzy są zawodowymi politykami. To są ludzie z samorządów terytorialnych, społecznych. Wśród nich jest bardzo dużo np. lekarzy - chcących coś zmienić. Oni mówią: my dajemy czas, serce; system jednak jest tak zły, że wszyscy jesteśmy postawieni pod ścianą. Oni nie chcą ponosić zbiorowej odpowiedzialności za system opieki zdrowotnej, sprzyjający korupcji i łapówkom. Przychodzą do mnie i mówią: my chcemy to zmienić. Kolejna grupa, nie skażona złą polityką - to młodzież. Wielu młodych ludzi, mając alternaty-

wę: zostać we własnym kraju i zrobić wszystko, jak można, najlepiej, albo spakować się i wyjechać – wybiera Polskę jako swoje miejsce na ziemi. Ja, każda komórką mego ciała jestem przekonana, że jest mnóstwo uczciwych Polaków; trzeba tylko pozytywnych kryteriów doboru do polityki.

- Jakie doświadczenia z pracy na stanowisku ministra wykorzystywała Pani w Inicjatywie dla Polski?

- Cztery lata w rządzie dały mi bezcenne doświadczenia. Wielu problemom się przyjrzałam i przeanalizowałam. Brałam udział w podejmowaniu decyzji, w systemie uprawiania władzy bezpośrednio. To nie jest tak, że można się tego nauczyć z książki. Ekonomii uczymy się z książek, gospodarki z życia. Tak jak polityki na studiach, uprawiania władzy nie można się nauczyć: jak kooperować między ministerstwem, Sejmem, klubami poselskimi, grupami interesów czy grupami a związkami zawodowymi. Praktyczne uprawianie władzy i znajomość mechanizmów jest bezcenna. Bez takich doświadczeń żaden polityk nie powinien myśleć o tworzeniu struktury władzy.

- Z czym kojarzy się Pani Praga?

- Stara Praga to właściwie jedyna dzielnica w Warszawie, której nie zniszczono w takim stopniu, jak pozostała część Warszawy. Tutaj pozostał klimat starej Warszawy, swoisty język, nastrój. Dobrze, że dba się o jej unowocześnienie, zachowując odpowiedni kształt architektoniczny, jest też sporo zabytków, tylko może zbyt mało eksponowanych. Praga to też Saska Kępa, nowe osiedla, ale też niewykorzystane nadbrzeże Wisły z widokiem na Stare Miasto. Trzeba to wykorzystać. Praga – to także – a nawet przede wszystkim – ludzie. Mieszkańcy tej dzielnicy. Mam nadzieję, że wielu z nich – tych, którym bliska jest ich mała ojczyzna – będzie chciało się włączyć w działania Inicjatywy dla Polski i poruszyć na szerszym forum sprawy – np. związane z Pragą.

Zapraszam do biura naszego ugrupowania w Warszawie, Al. 3 Maja 2 lokal 38. Można się także kontaktować telefonicznie – od poniedziałku do piątku – w godzinach od 10.00 – 17.00 tel. 622-90-20.

Rozmawiała Zofia Kochan

Triumph **Bielizna**
dzienna i nocna
felina
50% **biustonosze**
TANIEJ / **gorsety**
body
zaprasza sklep **MALWA**
ul. Jagiellońska 1
tel. 619-31-07
pon.-pt. 10-18, sob. 10-14

nowo otwarta
Galeria Prezentów
zaprasza
Plac Hallera 5, tel. 818-51-07
*tu znajdziesz atrakcyjny prezent dla każdego
*ogromny wybór artykułów dekoracyjnych i użytkowych
*bardzo niskie ceny
*oferujemy również fachowe doradztwo w aranżacji wnętrz

GROTA SOLNO - JODOWA
CENTRUM HANDLOWE TARGOWA
ul. Targowa 33
Rezerwacja pod numerem telefonu (22) 670-24-14
czynne: pon.-pt. w godz. 8⁰⁰-20⁰⁰
sob. od godz. 8⁰⁰ do 15⁰⁰

Dom Kultury „PRAGA”
ul. Dąbrowszczaków 2
tel. 618 41 5
zaprasza
17 listopada
o godz. 17.30
(poniedziałek)
dzieci w wieku
przedszkolnym na
Bal Krasnoludków
Wstęp wolny

Zapytaj czaszki

Wiele lat temu cały świat obiegła informacja o niezwykłym znalezisku w Ameryce Południowej – kryształowych czaszkach. Przeprowadzono badania i stwierdzono, że czaszki te pochodzą sprzed wielu wieków, że mają niezwykłą moc, a na dodatek nie mogły być wykonane przez człowieka na ówczesnym poziomie technicznym. Nawet w pracowniach Hewlett Packard, w których przeprowadzono badania czaszek stwierdzono, że także na obecnym poziomie technicznym wykonanie tak precyzyjne byłoby niemożliwe i zajęłoby wiele czasu.

Na świecie jest wielu badaczy fenomenu kryształowych czaszek. Jednym z nich jest Joshua Shapiro wraz z żoną Daisy. Od lat zajmują się oni czaszkami, jeżdżą z nimi po świecie wykonując zabiegi lecznicze. Joshua mówi: *Zafascynowały mnie czaszki, ich tajemnica. Ciągle mam dzięki nim nowe informacje. Jeżdżę po świecie razem z Daisy, moją żoną i wszędzie tam, gdzie jesteśmy pokazujemy czaszki i medytujemy z ludźmi, którzy do nas przychodzą, z przestaniem pokoju. Przyjmujemy też na zabiegi lecznicze, w trakcie których pomagamy w wyzdrowieniu z wielu chorób. W czaszkach zakodowana jest wiedza wielu wieków, wielu mistrzów i miejsc mocy, dzięki której dokonywane jest uzdrowienie chorych osób. Każdy zabieg z czaszkami jest inny, każdy inaczej reaguje.*

Maciej Trojanowski z programu "Nie do wiary" w TVN, który zaprosił do Polski Joshua i Daisy uczestniczy we wszystkich sesjach leczniczych i obserwuje jak niesamowite efekty przynosi działanie czaszek.

Joshua i Daisy będą uzdrawiali w Warszawie od 20-22 listopada. Indywidualna sesja z czaszkami trwa około 30-40 minut. Na sesję można również przynieść ze sobą krysz-

tał górski, który zostanie zakodowany energią czaszek.

W Centrum Terapii i Masażu w Warszawie, gdzie będą się odbywały sesje lecznicze z czaszkami można również skorzystać z wielu porad i zabiegów leczniczych, a także seansów jasnowidzenia i wróżenia z kart symbolicznych, albowiem przyjmują tam: Acharya Udaya Dev – lekarz medycyny akademickiej i ayurwedyjskiej, Dash – rehabilitant, masażysta i bioenergoterapeuta, Donata Trapkowska – mistrz bioenergoterapii oraz konchowania i świecowania uszu, specjalista feng-shui i astrologii chińskiej, Marek Bubbella – bioenergoterapeuta, egzorcysta, Yeshi Lhosar – lekarz medycyny akademickiej i tybetańskiej, dr n. med. Jerzy Golański – chirurg, urolog, specjalista akupunktury, Włodzimierz Łagodzki – bioenergoterapeuta, masażysta, yoga, Anna Romanowska – masażystka, bioenergoterapeuta, Lakszman Kandel – astrologia hinduska, feng-shui wg technik hinduskich, pudze, Aneta Szymczak – doradztwo życiowe, Jerzy Kąca – bioenergoterapeuta, Dorota Radomska – jasnowidzenie, doradztwo na podstawie kart symbolicznych, Maria Czubak – bioenergoterapia, Ewa Waluk – psycholog kliniczny, mediator rodzinny,

astropsycholog, astrolog, Tatiana Zagajewa – terapeuta, badania metodą Voll'a, ekspres kontrola Fleet test – szybka (1,5 min.) diagnostyka stanu funkcjonowania organizmu, terapie przeciwbólowe, Roman Skrzypczak – terapeuta, instruktor medytacji w Treningu Szambali, Andrzej Załęski – homeopatia, Grażyna Heinrich – numerolog, terapeuta, Bożena Wojtyśiak-Kuberska – jasnowidz, bioenergoterapeuta.

Wszyscy oni zapraszają na Wróżby Andrzejkowe 29 listopada w godzinach 10-21. Z tym numerem Nowej Gazety Praskiej na wszystkie zabiegi w Centrum 10 procent zniżki.

Centrum mieści się przy Placu Na Rozdrożu 3 m. 6.

Informacje i zapisy na sesje uzdrawiania kryształowymi czaszkami pod numerem tel. 423-08-41, 423-95-79.

ZAKŁAD SZKLARSKO RAMIARSKI
♦ oprawa obrazów
♦ lustra
♦ szlifowanie szkła
♦ szklenie okien
ul. Brechta 9
(przy pl. Hallera)
tel./fax 619-72-08
pon.- pt. 9-18, sob. 9-13
faktury VAT

Metal-Market
HURT DETAL
NARZĘDZIA, art. METALOWE
ul. 4 Maja 38, tel. 613 94 52
warszawa

Klinika dla Twojej rodziny



O zęby naszych Pacjentów dbamy już 10 lat. Przez ten czas przeprowadziliśmy setki zabiegów, począwszy od najprostszych po te najbardziej skomplikowane. Możemy z dumą powiedzieć, że o leczeniu zębów wiemy wszystko.

Z okazji naszych urodzin mamy wyjątkową ofertę: **specjalny 10% rabat na leczenie zachowawcze (m.in. wypełnienia, leczenie kanałowe). Rabat urodzinowy sumuje się z innymi dostępnymi zniżkami** – teraz nasi Pacjenci mogą mieć więcej niż kiedykolwiek. Zadzwoń i umów się na bezpłatny przegląd.

DeNTAL Club Tarchomin
ul. Światowida 47a
☎ 466-80-12, 466-80-18

DeNTAL Club Ursynów
ul. Dereniowa 52/54
☎ 643-57-69, 641-71-75



Zapraszamy w godz.: pn-pt 8.00-21.00, sob. 9.00-15.00

Sprawdź czy to prawda?

Postanowiliśmy jako redakcja sprawdzić, czy to prawda, że osiedla dzielnicy Białołęka i Targówka to przysłowiowe sypialnie. Czy jest gdzie tanio zjeść i potańczyć.

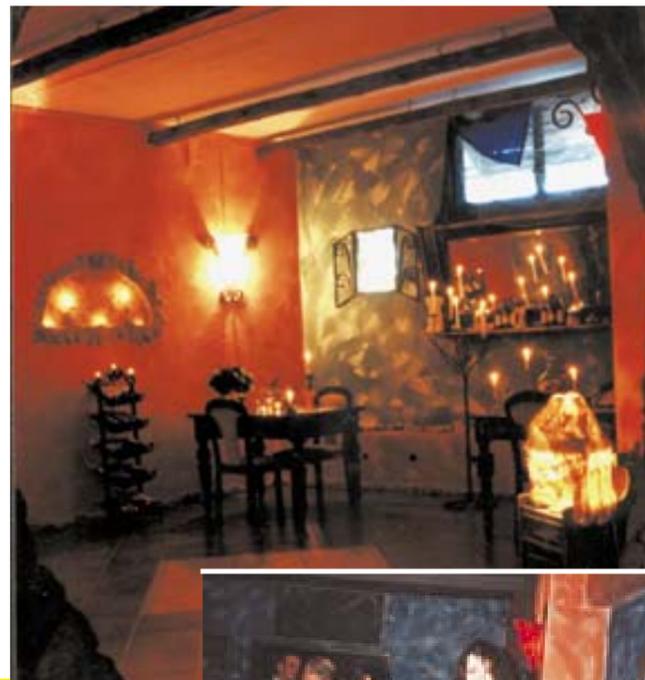
Zainteresował nas teren tzw. blokowisk Bródna. Trafiliśmy do bardzo fajnej knajpki dlatego, że zaciekwit nas jeden ze szczytów takiego wielopiętrowca przy Parku Bródnowskim - obity dechami.

Za drzwiami - klimat jak z innej bajki. Wakacje, ciepło, szum morza. Jesteśmy we włoskiej knajpce Milano - a to przecież ulica Wyszogrodzka!

Na karcie dań obok włoskich potraw - tradycyjny śledzik, tatar czy też placek ziemniaczany po zbojnicku - ceny też przystępne.

Sympatyczne melodie zaczęła grać zespół, gdy już szykowaliśmy się do wyjścia.

Czy można się tam dobrze bawić na Andrzejkach, witać Nowy Rok prosimy o odpowiedź naszych Czytelników.



Prosimy Czytelników o informacje telefonicznie, internetem lub tradycyjnym listem o takich sympatycznych miejscach.

Redakcja NGP

DORADZTWO PODATKOWE
BIURO RACHUNKOWE "BIUSEK"
Rok zał. 1992

Henryk Nikonowicz - doradca podatkowy

Pełny zakres usług.
ZUS (elektronicznie), kadry.
Sporządzanie zeznań rocznych.
Odwołania, zaległości, inne.

03-480 Warszawa, ul. Burdzińskiego 9 m. 18
tel./fax (0-22) 618 45 45 kom. 0-605 052 435

MINI ZOO zaprasza

Czarny króliczek o jedwabistym połysku wylęgł się na plecach. Jego brązowy kolega w skupieniu pogryza siano. Obaj przyjechali z fermy zwierząt miniaturowych i mają rodowody i certyfikaty. Stado papużek falistych wesóło szczebiocze, a za taflą akwarium swoje wdzięki i kolory prezentują przeróżne ryby: skalary, mieczki, pielęgnice, neony i sumiki. Łaciate świnki morskie śpią, a niez mordowany chomik pedałuje w swoim kółku. Jesteśmy w sklepie zoologicznym na ulicy **Darwina 3A** blisko ronda Starzyńskiego. Miejsca, które można polecić przyjaciółom zwierząt. Trudno napisać co tu jest, łatwiej byłoby powiedzieć czego tu nie ma.

Na zaledwie 14 metrach właścicielka, Beata Grzesiak oferuje szeroką gamę artykułów potrzebnych naszym ulubieńcom. *Ten sklep to wynik mojej pasji - mówi pani Grzesiak. W moim domu zawsze były zwierzęta, dziś też mam dwa akwaria i dwa psy, a hodowałam również żółwie i kraby. Żeby kupić dla nich jedzenie czy kosmetyki musiałam daleko jeździć. Pomyślałam, że skoro ja mam taki problem, to mają go także inni właściciele. I wtedy, trzy lata temu wpadłam na pomysł osiedlowego sklepu zoologicznego.*

- Jakie zwierzęta można kupić w „Mini zoo”?

- Mamy kanarka, który pięknie śpiewa i papużki faliste. Rozellę białolicą i królewską. Tę ostatnią można nawet nauczyć mówić. Są chomiki i miniaturowe króliczki. Rybki, kraby, żabki i raki. Żółwie i rzadko spotykane chomiki roborowskiego. Wszystkie zwierzęta są oswojone, nie gryzą, można je spokojnie brać na ręce i głaskać. To ważne, szczególnie jeśli kupujemy je dla dzieci. Chciałam podkreślić, że zanim ktoś kupi u mnie zwierzęka tłumaczę jakie dany gatunek ma wymagania i co jest potrzebne do jego karmienia i pielęgnacji. Sporo wiem na ten temat, a dodatkowo często mam kontakt z wieloma hodowcami i stale uzupełniam swoje wiadomości.

- W co możemy zaopatrzyć naszego pupilka w Pani sklepie?

- Profesjonalna karmę dla psów i kotów, m.in. eukanuba i royal canin, Hill's, liczne przekąski dla czworonogów, witaminy i odżywki. Mamy sporo kosmetyków, także dla zwierząt-alergików. Można u nas wybrać obróżki i smycze, a nawet ubranka dla mniejszych psów. Siano dla królików, pochodzące zresztą z tej samej



fermy co króliki oraz pokarmy dla chomików, świnek morskich i ptaków. Zaopatrujemy również wędkarzy; oferujemy przynęty, żywe robaki i drobny sprzęt (żyłki, haczyki). Sprzedajemy akwaria, także na specjalne zamówienie oraz filtry, grzałki i żywą karmę dla rybek. Klatki dla ptaków i wyposażenie do nich. Zakładamy i urządzamy akwaria, także dla firm.

- Czy są jakieś nowości?

- Cały czas staram się być na bieżąco w tych sprawach. Z nowych akcesoriów mam aerozol, który nie tylko usuwa kamień nązębny, ale również likwiduje przykry zapach z pyszczka. Oprócz preparatów do pielęgnacji oczu i uszu mogę zaproponować szczoteczkę do zębów dla czworonogów. W komplecie są dwie:

jedna do masażu, druga do mycia. Sprzedaję też specyfik odstrasający zwierzęta ostrzące sobie zęby i pazury na naszych meblach. Nie plami on powierzchnię, a ponieważ jest wyprodukowany na bazie piotłunu nie szkodzi naszym pupilkom.

- Widzę tu „Kocie sprawy”, czy oferuje pani także prasę?

- Tak, mam „Kocie sprawy”, „Mojego psa”, i czasopisma akwarystyczne. Sprzedaję też poradniki dotyczące hodowli, a czasopismo „Cztery łapy” można otrzymać bezpłatnie. Na koniec powiem jeszcze o nowej ciekawostce - to obróżka na baterie, którą na rzepy przyczepia się do zwykłej obroży. Nie duże diody powodują, że pieska widać w ciemności.

Rozmawiała Ludmiła Milc



„Społem” WSS Wola

zaprasza

do swoich sklepów przy:

- ul. Wysockiego 6 (pn.-pt. godz. 6.00-21.00; sobota 7.00-18.00; niedziela 9.00-15.00)
- ul. Młodzieńcza 2/4 (pn.-pt. godz. 6.00-21.00; sobota 7.00-18.00)
- ul. Radzywińska 119 (pn.-pt. godz. 6.00-21.00; sobota 7.00-15.00)

Polecamy w dobrych cenach:

- Szeroki asortyment artykułów spożywczych i przemysłowych
- Mięso, drób, wędliny
- Nabiał
- Gorące pieczywo
- Warzywa, owoce
- Mrożonki, lody
- Chemię gospodarczą, art. higieniczne



„Społem” WSS życzy udanych zakupów

209. rocznica Rzezi Pragi

Gdy w 1791 roku Król Stanisław Poniatowski poparł Konstytucję 3 Maja i program naprawy Rzeczpospolitej, nikt nie przypuszczał, że za niespełna rok zdradzi, przyłączy się do konfederacji targowickiej i tym samym przejdzie na stronę Rosjan. W 1793 roku Prusacy i Rosjanie rozdarli Rzeczpospolitą – Polakom zostawili jedynie niewielką część dawnego państwa.

Wśród polskich patriotów powzięto wówczas myśl uderzenia na wojska zaborców. Planowano, że tym razem dzięki poparciu całego narodu uda się pokonać i wyrzucić z kraju Rosjan (ani chłopci, ani mieszczaństwo w wojnie w obronie Konstytucji 3 maja nie stanęli po stronie króla i nie chcieli walczyć przeciwko Rosjanom).

Tym razem miało być inaczej. Tym razem nie było bowiem króla powstrzymującego reformy. Tym razem zmiany polityczne miały być dużo większe niż kilka lat wcześniej.

W marcu 1794 roku garnizony wojska polskiego buntowały się przeciwko zaborcom i łączyły w armię pod dowództwem generała Tadeusza Kościuszki. Wódz ten – od którego całe powstanie przyjęło miano Insurekcji Kościuszkowskiej – miał doświadczenie w walce cywilów przeciwko żołnierzom: widział, jak Amerykanie walcząc o niepodległość pobili Anglików, widział, jak Francuzi w obronie zdobyli Rewolucji Francuskiej pobili Austriaków, miał nadzieję, że tak jak we Francji i w Ameryce, tak i w Polsce w obronie wolności staną wszyscy mężczyźni zdolni do noszenia broni.

Z początku wszystko wskazywało na to, że Kościuszko miał rację. Z pomocą chłopskich kosynierów wygrano bitwę pod Raclawicami. Dzięki zaangażowaniu warszawianów wygnano Rosjan ze stolicy (a przywódca mieszczaństwa Jan Kiliński po dziś dzień patrzy na miasto z pomnika). Chłopi i mieszczaństwo polscy przyłączyli się do szlachty. Powstanie zaczęło odnosić sukcesy.

Jednak nad Polską zebrało się zbyt dużo czarnych chmur – do walki stanęli nie tylko Rosjanie, ale także Prusacy i Austriacy.

Jesienią 1794 roku na Warszawę maszerowała armia rosyjskiego generała Aleksandra Wasiliewicza Suworowa. Zobaczył on szansę zakończenia powstania jeszcze zanim nadejdzie zima. Postanowił zdobyć Warszawę.

Tymczasem na Pradze trwały przygotowania do obrony. Warszawa latem tamtego roku była już atakowana, także mieszkańcy nie lękali się kolejnego oblężenia. Przygotowywali się do niego starannie. Choć Praga była w tym czasie odrębnym miastem, wraz z Warszawą opasana była wałami ziemnymi usypanym w 1770 roku. Praska część wału Lubomirskiego (nazwanego tak od nazwiska jego pomysłodawcy) miała ponad trzy kilometry długości, ciągnęła się od dzisiejszego Mostu Gdańskiego, niczym współczesny nam wał kolejowy, aż po Grochów. Od południa miasto Praga oddzielone było bagnami i rzeczkami od Saskiej Kępy. Przez całą jesień sypano szańce, kopano rowy, spalono do cna leżące w polu ostrzały wsie – Kamionek, Grochów, Targówek i Bródno...

Gdy w początkach listopada Suworow i jego dwudziestoczwartotysięczna armia stanęli pod miastem w fortyfikacjach Pragi, naprzeciwko nich stało niespełna dwadzieścia tysięcy Polaków. Jednak w większości obrońcy byli to młodzi i niedoświadczeni żołnierze, a ich trzecią część stanowili prości mieszczaństwo Pragi i Warszawy. Tymczasem po drugiej stronie stanęła armia zawodowców, która niedawno zdobyła doskonale umocnioną twierdzę turecką Izmail.

Przed świtem 4 listopada 1794 roku Rosjanie ruszyli do szturmów. Zaskoczyli polskich obrońców i błyskawicznie wtargnęli na wały. Główne uderzenie poszło z północy – wzdłuż Wisły. Dotarło do mostu łączącego obydwie brzozy i odcięło drogę odwrotu walczącym jeszcze wojskom i mieszkańcom Pragi. Po czterech godzinach walki Praga była zdobyta. Jak zachowywali się w zdobytym mieście rosyjscy żołnierze opisał przybyły następnego dnia pruski oficer łącznikowy:

Widok Pragi był okropny, ludzie obojętnej płci, starcy i niemowlęta u piersi matek pomordowane leżały na kupie krwią zbroczone i obnażone ciała żołnierzy, potamane wozy, pozabijane konie, psy, koty, nawet



świnie. Tu i ówdzie drgały jeszcze członki umierających. Całe miasto Praga stało w płomieniach i w dymie, a dachy zawałowały się z trzaskiem, któremu odpowiadało przeraźliwe wycie kozaków, klątwa rozjuszonego żołdactwa. Kupami leżały krwią zbroczone trupy zwyciężonych [...] Nikt odtąd nie odważył się pokazać na Pradze, przybyło uprawdzie kilku chciwych zysku żydów, ale tych kozacy zaraz pochwywszy za nogi łbami tłukli o mur aż mózgi wytrysnęły, po czym znalezione pieniądze dzielili między siebie.

Jak raportował po walce Suwo-

row: Rosjanie naliczyli ciała polskich członki umierających. Całe miasto Praga stało w płomieniach i w dymie, a dachy zawałowały się z trzaskiem, któremu odpowiadało przeraźliwe wycie kozaków, klątwa rozjuszonego żołdactwa. Kupami leżały krwią zbroczone trupy zwyciężonych [...] Nikt odtąd nie odważył się pokazać na Pradze, przybyło uprawdzie kilku chciwych zysku żydów, ale tych kozacy zaraz pochwywszy za nogi łbami tłukli o mur aż mózgi wytrysnęły, po czym znalezione pieniądze dzielili między siebie.

Otóż rzeź i mordy dokonywane przez żołdactwo były na rękę rosyjskiemu dowódcy – w ten sposób chciał zastraszyć broniących się w Warszawie dowódców powstania. Udało mu się – niespełna dwa tygodnie później Polacy złożyli broń, a Rzeczpospolita na wiele lat znikła z mapy Europy. Zdobywca i kat Pragi został wynagrodzony tytułem feldmarszałkowskim.

T. Pawłowski



17 listopada o godz. 15

w Katedrze Polowej
Wojska Polskiego
przy ul. Długiej 13/15
zostanie odprawiona Msza Św.
w intencji
śp.

JERZEGO ŚLASKIEGO

Kawaleria Krzyża Srebrnego Orderu Wojennego Virtuti Militari, żołnierz Armii Krajowej i Zrzeszenia „Wolność i Niezawisłość”, Członka Rady Naczelnej Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej, Laureata Dyplomu „Benemerenti” Ordynariatu Polowego WP.

Zostanie również odsłonięta i poświęcona tablica Jego pamięci.

Po uroczystości Oficyna Wydawnicza Rytm organizuje w Klubie Księgarza (Rynek Starego Miasta 24/26) wieczór poświęcony twórczości Jerzego Ślaskiego, m.in. promocji 2 wydania książki „Skrobów. Dzieje obozu NKWD dla żołnierzy AK 1944-1945”.

Zapraszamy życzliwych pamięci Jerzego



Święto Niepodległości

Ten dzień wraz z mieszkańcami Targówka uczciliśmy na Mszy Świętej w kościele Matki Boskiej Różańcowej. Po mszy wszyscy udali się pod pomnik „Cudu nad Wisłą” - ufundowany przez mieszkańców Nowego Bródna.

Między innymi w imieniu Towarzystwa Przyjaciół Warszawy Oddział Bródno kwiaty składały Regina Głuchowska i Krystyna Bachanek.

Po południu w katedrze św. Floriana odbył się uroczysty koncert orkiestry Sinfonia Varsovia połączonej z występem aktorów.

Nad Niemnem i nad Wisłą

Park Praski. Jeden z najlepiej pielęgnowanych ogrodów naszej dzielnicy. 30 października, godzina dwunasta. Wraz z dużą grupą osób oczekują na odsłonięcie pomnika Elizy Orzeszkowej. Pogoda nie dopisała. Mży drobny deszcz. Po chwili burmistrz Robert Sosnowski otwiera uroczystość wraz z Lucją Grabowską prezeską Stowarzyszenia Grodnian im. Elizy Orzeszkowej (na zdjęciu) dokonują aktu odsłonięcia pomnika: po prostu zdjęta zostaje wstęga o żółto-czerwonych barwach Warszawy. Krótkie i serdeczne przemówienia. Wśród uczestników uroczystości wyróżnia się grupa dawnych mieszkańców Grodna, jak i korowód dzieci ze Szkoły Podstawowej im. Elizy Orzeszkowej na Targówku wraz ze swymi wychowawcami. Mamy zatem piękny pomnik, który został przywrócony do swej pierwotnej postaci.



Na cokole pomnika popiersie pani Elizy. Uczesana według dawnej mody w tzw. koczek. Widać górną część garderoby wzbogaconej modną niegdyś kryzą. Na cokole napis: Eliza Orzeszkowa 1841-1910. Niżej, motto zaczerpnięte z pism powieściopisarki: *Spółeczność ludzka trwa tylko przez sprawiedliwość - wierzę, że nienawiści umilkną.*

Stoję przed nowym, a właściwie starym pomnikiem i rozmyślam o zawitościach życia pisarki. Całe życie przebywała na dawnych kresach Polski. Ale pięć lat spędziła w Warszawie, gdzie kształciła się w najlepszym zakładzie naukowym Królestwa, to znaczy w klasztorze-pensjonacie pańien sakramentek na Nowym Mieście. Do Grodna wróciła mając szesnaście lat i prawie od razu została żoną pana Orzeszko. W Warszawie prze-

bywała do 1857 r. Podróż do Warszawy odbyła w karecie ciągniętej przez konie, jadąc prawie trzy doby. Musiała wówczas przejeżdżać przez Pragę. Kiedy utraciła majątek męża, a on został zesłany na Sybir, rozglądała się nawet za pracą zarobkową. Cóż mogła robić w Grodnie? Przyjechała do Warszawy. Miała tutaj rodzinę matki. Szukała pracy - nauczycielki albo telegrafistki. Chlubiała się znajomością czterech obcych języków. Niestety, nie dostała żadnej pracy. Telegrafistkami w urzędach mogły być tylko Rosjanki. Zaczyna pisać. Nawiązuje kontakt z Tygodnikiem Ilustrowanym. Potem wydaje u Gebethnera i Wolffa swoje dzieła. Jeszcze jeden raz w 1899 r. odwiedza na krótko Warszawę. Tworzy wspaniałe książki. Powieści Nad Niemnem i Cham osiągają ogromną poczytność, również za granicą. Na jubileusz 40-

zostaje pochowana na grodzieskim cmentarzu we wspólnej mogile z ostatnim swym mężem Stanisławem Nahorskim.

Popiersie pani Elizy prawdopodobnie ktoś kupił u rzeźbiarza, albo też pozostawało u rodziny. Jedno jest pewne: popiersie zostało przekazane władzom miejskim stolicy przez anonimowego ofiarodawcę. Jako miejsce ustawienia pomnika wybrano Park Praski. I tutaj 30 października 1938 roku dokonano aktu odsłonięcia pomnika. Zaszczyci tego dostąpiła działaczka społeczna A. Paradowska-Szelągowska w obecności prezydenta Warszawy Stefana Starzyńskiego. Było to wielkie wydarzenie dla Pragi. Pierwszy pomnik w naszej dzielnicy i to najwyższej artystycznej klasy! Nie przypadkiem znajduje się on po dziś dzień w rejestrze Konserwatora Zabytków. Podczas wspomnianej uroczystości i wobec dużej liczby zaproszonych gości przemawiała pisarka Zofia Nałkowska. Reprezentowała Polską Akademię Literatury.

Prawie 60 lat cieszyliśmy się pomnikiem Orzeszkowej. Nagle pewnego dnia około 1989 r. przechodząc główną aleją Parku Praskiego spostrzegłem, że w kręgu drzewek sterczy tylko kikut cokołu - bez popiersia! Jak to się mogło stać? Jeszcze tydzień temu fotografowałem pomnik! Wandale są wszędzie, ale zniszczenie tego pomnika odczuli wszyscy mieszkańcy naszej dzielnicy. Po pewnym czasie ktoś znalazł popiersie... na śmietniku. Dzięki Bogu nie złomowane. Przeleżało starannie przechowywane w Szkole Podstawowej im. Orzeszkowej na Targówku. Tam je „znalazłem” upamiętniając zdjęciem. Lata mijają, ale trudno było jakoś odbudować pomnik. Dopiero w roku bieżącym dzięki inicjatywie Stowarzyszenia Grodnian, pomocy władz naszej dzielnicy, jak i administracji Parku, udało się wszystko pomyślnie załatwić.

Dla dokładności historycznej trzeba dodać, że pierwszy pomnik pisarki odsłonięto w Grodnie w 1929 r. Był on dziełem Romualda Zerycha. W 1957 r. został zrekonstruowany. W Warszawie w Parku Kultury na Powiślu ustawiono w 1958 r. nowy pomnik pisarki, wg projektu artysty-rzeźbiarza Romualda Zerycha. Duże popiersie ustawione na cokole wykuto w piaskowcu. Pomnik zrealizowano dzięki zamówieniu ówczesnego Prezydium Rady Narodowej m.st. Warszawy.

Na zakończenie warto przytoczyć opinię Elizy Orzeszkowej o dziele Henryka Kuny. *Zdanie jest powszechne - mówiła pani Eliza - że robota mistrzowska, wyraz życia i myśli nadzwyczajny, a tylko w zarysie ust surowość, od której oryginał podobno jest wolny.*

Tekst i foto
Paweł Elsztein

POŻYCZKI
GOTÓWKOWE

PROVIDENT
POLSKA

W 48 godzin.
Od 300 zł do 5000 zł
Bezpośrednio w domu Klienta.
Bez żyrantów

516-20-02

infolinia
0801-124-124*

* koszt całej rozmowy telefonicznej wynosi 0,35 zł

Porozrywane akordy

Ostatni tom wierszy Zbigniewa Herberta "Epilog burzy" inspirował w tym roku uczestników konkursu, po raz trzeci organizowanego w CV Liceum Ogólnokształcącym w Białoleścu. Od 1999 roku szkoła nosi imię tego poety i obchodzi swe święto w październiku, w rocznicę urodzin patrona. Jest jednym z założycieli Klubu Szkół Herbertowskich.

"Ten tom to forma rozliczenia i pożegnania ze światem. Zbigniew Herbert zmarł w szpitalu, gdy szalała burza" - przypomniał siostrzeniec poety, dr Rafał Żebrowski.

Podsumowanie życia autora, zawarte w wierszu "Brewiarz IV" zainteresowała m.in. Marcina Grzelkę z kl. IVB. "Uważa, że powinno być ono uporządkowane, dobrze zaplanowane, uregulowane, a w momencie śmierci powinno zamknąć się w koło. To koło to nic innego jak symbol regularności, cykliczności losów ludzkich. Sam autor stwierdza, że powinno "zamknąć się jak dobrze skomponowana sonata". Niestety, podmiot liryczny patrząc wstecz, podsumowując życie, widzi głównie chaos - jak sam pisze - "porozrywane akordy", czyli zakłócone, zburzone brakiem spokoju i porządku życie przez "złe zestawione kolory i słowa", czyli nierozważne i bezplanowe postępowanie. /.../ Próbuje bezskutecznie odnaleźć i zrozumieć swoje błędy. Niestety,

nie znajduje rozwiązania tego problemu. Myślę, że dzieje się tak dlatego, iż jak każdy, dostrzega błędy zbyt późno, by móc je naprawić, ponieważ nie pozwala mu na to wyznaczony odgórnie czas trwania na ziemi. Uważam, że wiersz ten powinien wszystkich, a zwłaszcza ludzi młodych, wiecznie zapędzonych, pobudzić do refleksji nad sobą" -

różnienia - uczennice kl. I CV LO Sylwia Bieganska ("Czułość") i Agnieszka Bobek ("Krzywa rzeczywistość").

Laureaci otrzymali dyplomy i nagrody książkowe podczas święta szkoły, z udziałem licznego grona nauczycieli, uczniów i gości. Odbyło się uroczyste ślubowanie uczniów klas pierwszych, a uczniowie klas IIA i IC zapre-



napisał Marcin Grzelka, laureat III nagrody w kategorii "Esej - interpretacja wybranego wiersza".

W tej kategorii na najwyższą ocenę jury, pod przewodnictwem dyrektora CV LO Elżbiety Gęsińskiej, zasłużyli: Anna Łojek z kl. II CV LO - za interpretację wiersza "Czas" i Dawid Żywek z kl. IV XCIX LO - za interpretację wiersza "Pepek" (I nagrody) oraz Aleksandra Kowalewska z kl. IV XCIX LO - za interpretację wiersza "Dałem słowo" (II nagroda).

W kategorii "Własna twórczość poetycka inspirowana utworami z tomiku "Epilog burzy" I nagrodę uzyskała - za cykl wierszy - Ewa Olejnik z kl. IV Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Trzebiatowie; II - Weronika Parzczevska z kl. III Gimnazjum nr 1 w Żerkowie (wiersz "Ostatnie chwile życia"), III - Agnieszka Horstein z kl. IV XCIX LO (cykl wierszy); wy-

zentowali spektakl słowno-muzyczny o życiu Zbigniewa Herberta, przygotowany pod kierunkiem Aldony Narkiewicz i Anny Brodawki. Zmieniły się miejsca akcji, stroje i piosenki: Lwów, Rzym, Warszawa, Londyn, Ateny, Paryż, Amsterdam; "Tylko we Lwowie", "Tysiące rąk, miliony rąk", "a my nie chcemy uciekać z domu", "Mury runą".

Za bardzo interesujące uznała te prezentacje Halina Herbert-Żebrowska, siostra patrona szkoły. Jako profesjonalne i wrażliwe inscenizacje oceniła występy uczniów Halina Panufnik, naczelnik wydziału oświaty. "To, co robicie, jest fantastyczne. Jesteście wspaniali". Wyrażając opinię władz Białoleśki zapowiedziała współpracę z CV LO. Życzęła uczniom, by - czytając poezję Zbigniewa Herberta - docierali do prawdy, moralności i sensu życia.

W docieraniu do tych wartości pomogłoby wielu młodym ludziom obejrzenie spektaklu przygotowanego przez ich rówieśników. Warto, by zainteresowanie okazały szkoły z Białoleśki. Może dzięki temu w przyszłym konkursie literackim ich uczniowie zaprezentują prace lepsze niż nadesłane z całej Polski.

KREDYTY
BANKOWE

CHROBRY GE Capital Bank

- kredyt 1.000-20.000 zł
- do 5.000 bez poręczyciela i zgody współmałżonka oraz osoby samotne, emeryci i renciści
- do 12.000 bez poręczycieli
- dla małżeństw

kredyty mieszkaniowe, samochodowe, gospodarcze w ofercie różne banki

ul. Żąbkowska 38A lok. 2
tel. 670-15-88, 818-09-52
ul. Kondratowicza 37 lok. 209
tel. 614-15-70, tel/fax 614-15-58

T-PLAND

TOMASZ ABRAMCZYK

- ✓ Plandeki
- ✓ Stelaże samochodowe
- ✓ Namioty
- ✓ Bannery

wyrób
naprawa
reklama

Płochocińska 29

tel./fax 811-60-83 e-mail: t-plant1@wp.pl
0602-307-058 www.t-plant.w.pl

mini ogłoszenia

ZAWIADOMIENIE O DECYZJI

Zgodnie z art. 49 Kodeksu Postępowania Administracyjnego PREZYDENT MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY

zawiadamia właścicieli i wieczystych użytkowników nieruchomości usytuowanych wzdłuż planowanej inwestycji: że w dniu 17 lipca 2003 r. wydał decyzję zamienną nr **374/B/2003 zmieniającą w treści Decyzję Nr 607/B/00** z dnia 19 lipca 2000 o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu dla inwestycji polegającej na realizacji centrum handlowo – usługowego i rozrywkowego wraz z parkingami, drogami wewnętrznymi oraz niezbędną infrastrukturą techniczną, położonego na dz. nr. ew. 53, 54/4, 55, 56, 160/2 z obrębu 4-03-05 przy ul. Ćmielowskiej, Światowida, Świdarskiej i Świętosławskiego na terenie Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy. Zmiana dotyczy przedłużenia terminu ważności w/w decyzji oraz adresu inwestora.

Właścicielom i wieczystym użytkownikom nieruchomości wzdłuż planowanej inwestycji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego za pośrednictwem Delegatury Biura Naczelnego Architekta Miasta Urzędu Dzielnicy Białołęka w terminie 14 dni od daty doręczenia niniejszego zawiadomienia, jeżeli mają zastrzeżenia związane z ochroną swoich interesów w przypadku realizacji inwestycji.

Przy składaniu odwołania obowiązuje opłata skarbową w wysokości 5 zł od podania i 50 gr od każdego załącznika (ustawa z 9 września 2000r. o opłacie skarbowej – Dz. U. Nr 86 poz. 960).

Osoby, które są stroną postępowania mogą zapoznać się z treścią ww. decyzji w Delegaturze Biura Naczelnego Architekta Miasta Urzędu Dzielnicy Białołęka ul. Modlińska 197, pokój 308, w poniedziałek w godz. 10.00-do 18.00; w pozostałe dni tygodnia od godz. 8.00- do 16.00, tel. 676-76-70 wew. 225.

Zawiadomienie lub doręczenie decyzji uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od publicznego ogłoszenia w prasie i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Dzielnicy Białołęka ul. Modlińska 197 – parter, naprzeciw windy (licząc od daty ostatniego ogłoszenia).

NAUKA

ANGIELSKI - nauka matury 0609-631-186

ANGIELSKI - doświadczony lektor (35 lat praktyki) skutecznie uczy własną metodą konwersacji w zakresie jęz. literackiego i potocznego. Egzamin, matury FCE 676-73-65 Tarchomin

ANGIELSKI nauczyciel Tarchomin solidnie 670-39-78

ANGIELSKI studentka anglistyki UW dzieci, młodzież 0504-323-823

CHEMIA, matematyka 614-84-07, 0608-678-545

CHEMIA każdy zakres uczy solidnie doktor, egzamin na Akademię Medyczną, korepetycje poprawki 25 zł/h 619-59-50, Targowa 15 lok. 72

FRANCUSKI Tarchomin, pomogę w lekcjach, udzieli korepetycji 0609-537-955

LEKCJE muzyki (dojazd) tel. 614-28-11

KOREPETYCJE matematyka, chemia 675-42-66

MATEMATYKA nauczyciel - 0609-419-274

MATEMATYKA, chemia podstawowa, gimnazjum 675-45-66

MATEMATYKA, chemia nauczycielka z dojazdem, tanio 888-15-42, 0603-545-518

MATEMATYKA, fizyka student PW 614-54-02, 0604-198-938

MATEMATYKA, fizyka mgr inż. 0501-752-111

MATEMATYKA studentka UW 0505-159-940

MATEMATYKA, każdy poziom student UW 679-39-11, 0503-018-742

MATEMATYKA podstawowa, gimnazjum, tanio, dojeżdżam 679-82-53

MATEMATYKA student PW 614-54-02, 0604-198-938

NIEMIECKI nauczyciel 676-75-40

ZDROWIE I URODA

ANALIZY lekarskie krwi, moczu, kału podstawowe po 10 zł oraz specjalistyczne. Badania wstępne do pracy, zaświadczenia lekarskie, książeczki zdrowia. Badania na prawo jazdy, zaświadczenie kwalifikacyjne. Całościowe badania pracowników w firmach z dojazdem 619-59-50, Targowa 15 lok. 72 przy Kijowskiej, www.lekarze.mazowsze.pl

APARATY słuchowe nowoczesne, przystępne ceny. Targowa 71/10 w podwórzu obok poczty. 618-83-60, 670-29-26, 0602-105-672.

GABINET terapeutyczny dla dzieci z trudnościami w nauce, nadpobudliwością, porażeniem mózgowym, autyzmem, zespołem Downa tel. 0691-858-303

MEDICA - USG, narzoza, stomatolog, ginekolog, laryngolog, chirurg, ortopeda, dermatolog - wenerolog (krioterapia), urolog (stulejki, wędzidełka) psychiatra - akupunktura, internista - badania profilaktyczne, wizyty domowe, bioenergoterapeuta. Panieńska 4, 619-52-31

NOWOCZESNA diagnostyka komputerowa całego organizmu - pełna informacja o stanie zdrowia i objawach chorobowych, dobór najskuteczniejszych preparatów wspomagających leczenie ul. Trocka 10A, tel. 679-30-60, 0502-813-252

ZDROWO wyszczupleć, niskokaloryczna odżywka Cambridge 619-74-93

ZIOŁOWE świece Indian Hopi 0504-008-424

USŁUGI

AG-RAM tłumaczenia angielski, francuski, niemiecki, rosyjski i inne 619-95-86

ARTYSTYCZNE cerowanie, wszelkie krawieckie, obciąganie guzików, napy, overlock, tel. 618-66-68, ul. Żąbkowska 16.

BAWEŁNIANE biustonosze, gorsety, kostiumy plażowe - na miarę Grochowska 173/175 tel. 810-61-63

CEROWANIE artystyczne, poprawki krawieckie i dziewiarskie, overlock, wszywanie suwaków ul. Targowa 59/42 w podwórzu, 0501-821-811

DEZYNSEKCJA, deratyzacja, środki atestowane, skuteczna, bezwonna, nieplamiąca 679-79-49

ELEKTRYK -solidny - 616-09-71

ELEKTRYKA, elektromechanika, oświetlenie, grzejnictwo elektryczne, instalacje. Solidnie i tanio. Tel. 756-52-83 i 0607- 598- 527.

ELEKTROINSTALACJE 0502-148-467

KRAWIECKIE, kuśnierskie 679-30-64

KSIĘGOWA KPiR, ryczałt oraz wyprowadzania zaległości tel. 619-65-55

NAPRAWA, wyrób i sprzedaż biżuterii, czyszczenie biżuterii złotej gratis 818-00-83

Naprawa MAGNETOWIDÓW, RTV, CD, monitorów PC oraz pilotów - wszystkie typy. Gwarancja. Tarchomin, ul. Szczęśliwa 2 w godz. 12.00-15.30, 17.00-21.00 tel. 614-97-57

NAPRAWA telewizorów, były serwis fabryczny Elemis, tel. 818-82-67 ul. Namysłowska 12

NAPRAWA telewizorów, monitorów 761-21-95, 0604-972-969

NAPRAWA, renowacja futer, kożuchów, skór (również mebli i tapicerski) tel. 618-66-68, ul. Żąbkowska 16.

Naprawa pralek, lodówek gwarancja 670-39-34, 857-38-97

NAPRAWA pralek, lodówek cały tydzień: Polar, Whirlpool, Indesit, Ardo, Candy. Gwarancja roczna 614-83-83.

NAPRAWA pralek: Whirlpool, Ardo, Polar, Indesit, Candy - w Białołęce 676-52-25

NAPRAWA pralek, szybko tanio, dojazd gratis 670-31-87, 0502-383-213

PRALKI, lodówki tanio solidnie 679-00-57, 0501-587-257

PRANIE dywanów i tapicerki 0501-75-88-73

REMONT A-Z glazurnik, murarz, hydraulik, malarz, elektryk faktury VAT, tel. 0506-091-379 lub 614-49-34

SZEWC - naprawa, 618-66-68, ul. Żąbkowska 16.

SZEWSKIE Tarchomin, ul. Pancera 12, czynne 11-19 tel. 0600-793-375

TAPICERSTWO 811-59-46, 0609-806-695

TRANS BAGAŻ - przeprowadzki, przewozy dostawczymi 676-60-69

PRANIE dywanów i wykładzin z maszynowym trzepaniem u Klienta technologią USA 679-79-49

USŁUGI elektryczne i hydrauliczne, awarie 24 h, solidnie Janusz Niedziółka 0506-313-694, 337-62-68

ZEGARMISTRZ - naprawa i sprzedaż zegarków z gwarancją, baterie do pilotów, paski i bransolety. Tarchomin, Szczęśliwa 2, pon-pt. 10-19, sobota 10-16.

NIERUCHOMOŚCI

DO WYNAJĘCIA - 3-pokojowe z garażem - Wał Miedzeszyński tel. 0507-181-700

SPRZEDAM notarialnie garaż murowany przy ul. Wołomińskiej 0603-616-682

WYNAJMĘ budynek gospodarczy o pow. 85 m² 811-41-15

INNE

KANTOR - lombard, natychmiastowe pożyczki pod zastaw - złoto, elektronika, samochód. Korzystne warunki, ul. Radzywińska 148 przy Biezuńskiej tel. 678-81-48

KREDYTY gotówkowe i gospodarcze, leasing, windykacja długów z działalnością gospodarczą, ul. Mińska 69 pokój 41, tel. 870-27-83, 810-10-01 do 9 wew. 433

WYPOŻYCZALNIA elektronarzędzi - cyklarki, wiertarki, szlifierki, młoty ul. Radzywińska 148 przy Biezuńskiej tel. 678-81-48.

ZAWIADOMIENIE o wszczęciu postępowania

Na podstawie art. 61 § 4 w zw. z art.10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tj. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.)

zawiadamiam

że w Delegaturze Biura Naczelnego Architekta Miasta Urzędu m. st. Warszawy w Dzielnicy Białołęka o wszczęte postępowanie administracyjne na wniosek STOEN S.A. w sprawie zatwierdzenia projektu budowlanego i wydania pozwolenia na budowę linii kablowej SN 15 kV w ulicy Berensona w Warszawie

pouczenie

Zainteresowanym stronom służy prawo zapoznania się z aktami sprawy oraz zgłaszania wniosków i zastrzeżeń w terminie 14 dni od dnia otrzymania niniejszego zawiadomienia, w Delegaturze Biura Naczelnego Architekta Miasta Urzędu m.st. Warszawy w Dzielnicy Białołęka Urząd Dzielnicy Białołęka ul. Modlińska 197 03-122 Warszawa, tel.: +22/ nr tel. 676-76-70, fax: +22 / nr faxu 811-66-00.

ZAWIADOMIENIE O DECYZJI

Zgodnie z art. 49 Kodeksu Postępowania Administracyjnego PREZYDENT MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY

zawiadamia właścicieli i wieczystych użytkowników nieruchomości usytuowanych wzdłuż planowanej inwestycji, że w dniu 03.11.2003 r. wydał **Decyzję nr 886/2003 r. o zatwierdzeniu projektu budowlanego i wydaniu pozwolenia na budowę przewodu wodociągowego DN 100 mm L = 351 m w ul. Warzelniczej i D 80 mm L = 181,0 m w drogach dojazdowych nr 1, 2, 3, 4 do ul. Warzelniczej w Warszawie.**

Zawiadomienie lub doręczenie decyzji uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od publicznego ogłoszenia w prasie i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Dzielnicy Białołęka ul. Modlińska 197 parter, naprzeciw windy (licząc od daty ostatniego ogłoszenia).

Właścicielom i wieczystym użytkownikom nieruchomości wzdłuż planowanej inwestycji służy odwołanie od decyzji do Wojewody Mazowieckiego za pośrednictwem Urzędu Dzielnicy Białołęka Miasta Stołecznego Warszawy w terminie 14 dni od daty doręczenia.

Przy składaniu odwołania obowiązuje opłata skarbową w wysokości 5,00 zł od podania i 0,50 zł od każdego załącznika (ustawa z dnia 09.09.2000 r. Dz.U. nr 86 poz. 960).

Osoby które są stroną w postępowaniu mogą zapoznać się z treścią w/w decyzji w Delegaturze Biura Naczelnego Architekta Miasta Urzędu m. st. Warszawy w Dzielnicy Białołęka, Urząd Dzielnicy Białołęka ul. Modlińska 197 03-122 Warszawa tel. 67-67-670 wewn. 197, pokój 306.

PRZYJĘCIA BANKIETY

- wesela ■ jubileusze
- imieniny ■ chrzciny

do 50 osób

bogate menu
atrakcyjne ceny

przyjmujemy zamówienia na potrawy wigilijno-świąteczne

tel. 678-96-24 w g. 8-16
0692-600-178
www.centrumzaczisze.prv.pl

ZATANKUJEMY TWOJĄ DRUKARKĘ



Cartridge World
ul. Targowa 27
tel. 618-08-01
oszczędność do 60%
100% gwarancji

ZAWIADOMIENIE

o wszczęciu postępowania

Na podstawie art. 61 § 4 w zw. z art.10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tj. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.)

PREZYDENT MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY

zawiadamia

że w Delegaturze Biura Naczelnego Architekta Miasta Urzędu m. st. Warszawy w Dzielnicy Białołęka zostało wszczęte postępowanie administracyjne na wniosek Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A. w sprawie **zatwierdzenia projektu budowlanego i wydania pozwolenia na budowę przewodu wodociągowego w ul. Fletniowej na odc. od ul. Klasyków do ul. Karnickiej realizowanego w projektowanych liniach rozgraniczających ulicy Fletniowej na działkach ew. nr 6/3, 7/1, 7/2 z obrębem 4-04-01, 13/3 z obrębem 4-04-07, 6 i 2 z obrębem 4-04-23 w Warszawie.**

pouczenie

Zainteresowanym stronom służy prawo w terminie 14 dni od daty publicznego ogłoszenia niniejszego zawiadomienia w prasie i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Dzielnicy Białołęka zapoznać się ze sprawą i złożyć ewentualne wnioski lub zastrzeżenia w Delegaturze Biura Naczelnego Architekta Miasta w Dzielnicy Białołęka, Urząd Dzielnicy Białołęka ul. Modlińska 197, 03-122 Warszawa, tel.: +22/676-76-70 w pokoju 305 w godzinach pracy Urzędu.

ZAWIADOMIENIE O POSTANOWIENIU

Zgodnie z art. 49 Kodeksu postępowania administracyjnego **WOJEWODA MAZOWIECKI**

zawiadamia właścicieli i wieczystych użytkowników nieruchomości usytuowanej wzdłuż planowanej inwestycji, że w dniu 3.11.2003 r. wydał Postanowienia:

1. Nr WŚR-VII/6810/117-3/03 uzgadniając warunki zabudowy i zagospodarowania terenu dla **inwestycji polegającej na budowie Trasy Mostu Północnego i dróg dojazdowych wraz z przeprawą mostową na terenie Dzielnicy Warszawa Bielany i Warszawa Białołęka (dla części obszaru położonego w Warszawskim Obszarze Chronionego Krajobrazu).**

2. Nr WŚR- VII/6810/11/03 uzgadniając warunki zabudowy i zagospodarowania terenu dla **inwestycji polegającej na budowie I etapu realizacji Trasy Mostu Północnego wraz z przeprawą mostową na odcinku od rejonu ulic: Pułkowej z Marymonką i Wybrzeżem Gdyńskim (na terenie Dzielnicy Bielany) do rejonu skrzyżowania z ul. Modlińską (na terenie Dzielnicy Białołęka) wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną (dla części obszaru położonego w granicach Warszawskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu).**

Zawiadomienie lub doręczenie postanowienia uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od publicznego ogłoszenia w prasie i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Wojewódzkiego, Plac Bankowy 3/5 – Wejście F od Al. Solidarności, III p, po prawej stronie od windy (licząc od daty ogłoszenia).

Właścicielom i wieczystym użytkownikom nieruchomości wzdłuż planowanej inwestycji służy zażalenie od postanowienia do Ministra Środowiska za pośrednictwem Wojewody Mazowieckiego w terminie 7 dni od daty doręczenia.

Przy składaniu odwołania obowiązuje opłata skarbową w wysokości 5,00 zł od podania i 0,50 zł od każdego załącznika (ustawa z dnia 9 września 2000 r. – Dz.U. Nr 86 poz. 960).

Osoby, które są stroną w postępowaniu mogą zapoznać się z treścią ww. Postanowienia w Urzędzie Wojewódzkim w Warszawie, Plac Bankowy 3/5 (wejście F od Al. Solidarności, V piętro, pok. 905, tel. 695-64-90, w godzinach poniedziałek 9-17, wtorek – piątek 8-16).

XV sesja Białołęki

Zachować inwestycje

To już ostatnie przyjęte zmiany w załączniku do budżetu na rok 2003. Budżet został zmniejszony o środki, których nie będzie można wydać w tym roku, z pięcioma wszakże wyjątkami - budowa wodociągu w ulicy Boreckiej - Płochocińskiej, budowa wodociągu Marcelin, Białołęka Dworska i Modlińska, Płudy, budowa gimnazjów przy Ostródzkiej i Van Gogha. Rada Białołęki wnioskuje do rady stolicy o nadanie im statusu wydatków niewygasających w 2003. Krótką dyskusję wywołał punkt dotyczący nowych opłat targowych dla Warszawy, a ściślej podział na strefy cenowe m.in. w zależności od atrakcyjności lokalizacyjnej targowiska. Lidia Polit (SLD) apelowała do obecnego na sesji radnego Drzewieckiego, reprezentującego Radę Warszawy, o przeniesienie do trzeciej strefy taryfowej bazarku przy Porajów. - *Nie rozumiem dlaczego białołęccy kupcy mają płacić więcej niż kupcy z targowiska przy Kondratowicza na Targówku, które jest położone przy głównym ciągu komunikacyjnym. Bazar przy Porajów jest na uboczu i służy wyłącznie niezamożnym mieszkańcom okolicznych osiedli.* Radny Drzewiecki zwrócił uwagę, że nowe opłaty targowe są często niższe niż te dotychczasowe. Burmistrz Jerzy Smoczyński zauważył, że na sali nie ma przedstawicieli kupców, z czego należy wnosić, że nowe taryfy nie budzą ich niepokojów. Krzysztof Bucholski (PO) wyraził zadowolenie, że targowiskowy handel w stolicy zostanie uporządkowany, radny

Drzewiecki dodał, że wreszcie skończą się nieuzasadnione preferencje cenowe dla Jarmarku Europa (targowisko na koronie Stadionu X-lecia). Ostatecznie pozytywnie zaopiniowano projekt uchwały Rady Warszawy, z dodanym przez zarząd zapisem o możliwości przeniesienia w przyszłości bazarku Porajów do trzeciej - najtańszej, jeśli chodzi o opłaty - strefy taryfowej. Jednocześnie i bez dyskusji zaopiniowano projekty uchwał oświatowych - określenie polityki oświatowej stolicy i utworzenie Miejskiego Biura Finansów Oświatowych m. st. Warszawy.

Jako pierwszy w punkcie odpowiedzi na interpelację wystąpił burmistrz Tadeusz Semetkowski informując, że przekazywanie gruntu pod budowę gimnazjum przy Ostródzkiej trwa tak długo ze względu na przebieg procedur podczas zakładania ksiąg wieczystych. Burmistrz Lilianna Zienteka przytoczyła opinię prawną dotyczącą złobka Puchatek, będącego własnością Małgorzaty Ostrowskiej, żony przewodniczącego Rady Dzielnicy Białołęka. Złobek jest placówką niepubliczną, nie działa z wykorzystaniem mienia dzielnicy. Z opinii wynika jasno, że wobec powyższego Dariusz Ostrowski nie narusza ustawy o samorządzie gminnym. Dariusz Ostrowski poinformował, że zamierza wystąpić z roszczeniem na drodze cywilnej w stosunku do obecnej na sali obrad Grażyny Taranek, która publicznie go oczerniła (zainteresowanych szerszym tematem sprawy odsyła-

my do relacji z XIV sesji Białołęki w poprzednim wydaniu NGP). Burmistrz Semetkowski poinformował o trwających przetargach - budowa wodociągu - 245 metrów w ulicy Projektowanej od Orneckiej, sięgające do ulicy Kobiałki, remont kotła gazowego przy Marywilskiej 44/42 i o przetargach w przygotowaniu - nawierzchnie żwirowe i pobocza dróg, aparat rentgenowski dla przychodni przy Majolikowej, budowa przewodów wodociągowych w Ostródzkiej. - *Gdyby miasto zgodziło się na inwestycje niewygasające, można byłoby dopisać do tej listy koncepcję zabudowy gimnazjum przy Ostródzkiej* - dodał Tadeusz Semetkowski. Pisemną interpelację Rady Osiedla Białołęka Dworska odczytał Dariusz Ostrowski. Przedstawiciele osiedla występują z wnioskiem, by nie sprzedawać terenu przy Żyrardowskiej i nie likwidować bardzo potrzebnej przychodni przy Majorki. Lidia Polit pytała, kto jest właścicielem terenu przy Świderskiej, Ćmielowskiej, Światowida, gdzie ma powstać centrum handlowe. Burmistrz Semetkowski poinformował, że jest to niemiecka grupa, która część terenu odsprzedała, zaś na części zamierzała budować

centrum handlowe - rozrywkowe - sklep o powierzchni 1,5 tys. metrów, galerijkę, kawiarnię. W innym miejscu Światowida - Myśluborska znana sieć handlowa zamierza budować dom towarowy. Radni zwrócili uwagę na fakt, iż ten teren został zakupiony przez spółdzielnię mieszkaniową Wardom bez przetargu, wyłącznie na cele mieszkaniowe. Burmistrz Semetkowski przypomniał, że bez przetargu nabyto tylko jedną nieruchomość na tym terenie - reszta została zakupiona w trybie przetargu nieograniczonego. Radni poprosili o sprawdzenie, czy aby dom towarowy nie zostanie zbudowany na działce przeznaczonej pod budownictwo mieszkaniowe. Tadeusz Semetkowski obiecał, że to sprawdzi.

(egu)

ZŁOMREX spółka z o.o.
nowy skup złomu stalowego
Zabraniecka 4
 tel./fax 679 09 19
 0694 483 422
 pon.-pt. 7-15 **atrakcyjne ceny**

PROFESJONALNA MYJNIA RĘCZNA

- mycie nadwozia
- mycie i konserwacja silników
- kosmetyka wnętrza
- konserwacja skóry
- pranie tapicerki i dywanów
- przygotowanie samochodu do sprzedaży

ul. Świderska 115
 róg Płudowskiej
 tel. 670-39-67
 Zapraszamy: pon.-sob. 8-20
 Faktury VAT

PROTEZY DENTYSTYCZNE
 naprawa - ekspres
Pracownia PROTETYCZNA
 Tarchomin II
ul. Atutowa 3
 poniedziałek, środa, piątek w godz. 16-20 tel. 614-80-68
 szybko-tanio-solidnie

ZAWIADOMIENIE O DECYZJI

Zgodnie z art. 49 Kodeksu Postępowania Administracyjnego PREZYDENT MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY zawiadamia właścicieli i wieczystych użytkowników nieruchomości usytuowanych w sąsiedztwie planowanej inwestycji: że w dniu 28 października 2003r. wydał decyzję nr 557/B/2003 o warunkach zabudowy dla inwestycji polegającej na budowie budynku usługowo-mieszkaniowego z garażem na terenie działki o nr ew. 20/11 z obrębem 4-05-21 położonej przy ul. Smugowej na terenie Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy.

Właścicielom i wieczystym użytkownikom nieruchomości w sąsiedztwie planowanej inwestycji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego za pośrednictwem Delegatury Biura Naczelnego Architekta Miasta Urzędu Dzielnicy Białołęka w terminie 14 dni od daty doręczenia niniejszego zawiadomienia, jeżeli mają zastrzeżenia związane z ochroną swoich interesów w przypadku realizacji inwestycji.

Przy składaniu odwołania obowiązuje opłata skarbową w wysokości 5 zł od podania i 50 gr od każdego załącznika (ustawa z 9 września 2000r. o opłacie skarbowej - Dz. U. Nr 86 poz. 960).

Osoby, które są stroną postępowania mogą zapoznać się z treścią ww. decyzji w Delegaturze Biura Naczelnego Architekta Miasta Urzędu Dzielnicy Białołęka ul. Modlińska 197, pokój 308, w poniedziałek w godz. 10.00-do 18.00; w pozostałe dni tygodnia od godz. 8.00- do 16.00, tel. 676-76-70 wew. 225.

Zawiadomienie lub doręczenie decyzji uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od publicznego ogłoszenia w prasie i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Dzielnicy Białołęka ul. Modlińska 197 - parter, naprzeciw windy (licząc od daty ostatniego ogłoszenia).

Jak powstaje budżet?

część II

Ten skomplikowany problem, specjalnie dla Czytelników Nowej Gazety Praskiej przybliży główny księgowy dzielnicy Targówek, Magdalena Kloss-Kowalska

Budżet jednostki samorządu terytorialnego powinien być sporządzony w jednym dokumencie. Całość dochodów powinna pokrywać wszystkie wydatki budżetowe. Budżet powinien być konstruowany z podziałem na grupy rodzajowe, wg ustalonej klasyfikacji. Klasyfikacja jest niezbędna do jednolitego ujęcia różnorodnych operacji w procesie planowania, uchwalania, wykonywania budżetu oraz do sporządzania sprawozdawczości. Minister Finansów wprowadził Rozporządzeniem z 18 lipca 2000 roku obowiązującą klasyfikację budżetową dla budżetu państwa i budżetu jednostek samorządu terytorialnego. Gminy, a także jej jednostki pomocnicze - dzielnice, powiaty, województwa a więc podmioty objęte ustawą o finansach publicznych, zobowiązane są do jej stosowania.

Dochody i wydatki dzielone są według:

1. działów
2. rozdziałów
3. paragrafów

Działy odpowiadają podstawowym rodzajom działalności np. oświata, kultura, rolnictwo, ochrona zdrowia, administracje publiczne, gospodarka komunalna.

Ustawodawca wprowadził do klasyfikacji 32 działy. Rozdziały odpowiadają określonym grupom jednostek organizacyjnych lub zadaniom budżetowym np. w dziale Edukacja opieka wychowawcza znajduje się rozdział - Przedszkola, w którym ujęte są wydatki wszystkich placówek przedszkolnych na terenie jednostek samorządu terytorialnego. Przykładowo, w dzielnicy Targówek będzie to budżet roczny dwudziestu jeden przedszkoli. W dziale Gospodarka Komunalna i Ochrona Środowiska w rozdziale oczyszczanie miast i wsi, określane są roczne wydatki na prace porządkowe. W budżecie dzielnicy Targówek są to wydatki na prace porządkowe na terenie związanym z utrzymaniem czystości zakładów będących we władaniu dzielnicy.

W każdym dziale może wystąpić kilka rozdziałów określających szczegółowo rodzaj działalności np: w dziale

MAGIEL PRASUJĄCY I NA ZIMNO
 pranie bielizny, firan, zasłon, fartuchów, koszul
 tel. 618-96-52
 również
PRALNIA CHEMICZNA plac Hallera 9
 tel. 618-96-52
 zapraszamy pon.-pt. 9-18
 wejście od podwórka

Oświata i Wychowanie wyodrębnione są rozdziały:

- integracja z Unią Europejską,
- szkoły podstawowe,
- szkoły podstawowe specjalne,

- oddziały klas "0" w przedszkolach i szkołach podstawowych,

- gimnazja specjalne,
- dowożenie dzieci do szkół,

- zespoły ekonomiczno-administracyjne szkół,

Paragrafy z kolei systematyzują dochody według źródeł (tzn. źródłem dochodów mogą być: podatki, opłaty, dotacje, subwencje, dochody z mienia jednostki samorządu terytorialnego). Wydatki systematyzuje się według ich przeznaczenia.

Paragrafy dochodów obejmują wpływy np. z:

- opłat,
- podatku od nieruchomości,

- podatku od środków transportu,

- podatku dochodowego od osób fizycznych,
- opłaty targowej,

- dotacji,

- subwencji,
- z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności.

Dotacja jest to uzupełnienie brakujących środków na finansowanie lub dofinansowanie działalności mającej znaczenie dla interesu publicznego.

Subwencja jest przekazywana z budżetu państwa jednostkom samorządu terytorialnego. Jest świadczeniem bezzwrotnym, finansuje wszystkie jednostki, na ogólnych zasadach. Subwencja ogólna składa się z subwencji podstawowej, oświatowej i rekompensującej utracone dochody.

Paragrafy wydatków obejmują wydatki np: wynagrodzenia osobowe, składki na ubezpieczenie społeczne, zakup materiałów, podróże służbowe krajowe, usługi remontowe, zakupy inwestycyjne.

Dochody budżetowe stanowią prognozę ich wielkości.

Wydatki budżetowe stanowią natomiast nieprzekraczalny limit. Miasto Stołeczne Warszawa a także dzielnica, która jest jednostką pomocniczą planuje dochody wg źródeł i wg klasyfikacji budżetowej.

Planowane wydatki przedstawione są w podziale na działy i rozdziały klasyfikacji z wyodrębnieniem:

- wydatków bieżących,
- wynagrodzenia i składki na ubezpieczenie społeczne i fundusz pracy,
- wydatków rzeczowych,
- wydatków majątkowych - inwestycyjnych.

PRACOWNIA JUBILERSKA
 Marek Winiarek
 ul. Jagiellońska 1, tel. 818-00-83

Oferujemy

- ❖ sprzedaż biżuterii
- ❖ usługi jubilerskie z materiałów powierzonych i własnych
- ❖ naprawa biżuterii złotej
- ❖ wyrób i sprzedaż obrączek ślubnych

Zapraszamy 10-18, soboty 10-13

ZAWIADOMIENIE o wszczęciu postępowania

Na podstawie art. 61 § 4 w zw. z art.10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tj. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.)

PREZYDENT MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY zawiadamia

że w Delegaturze Biura Naczelnego Architekta Miasta Urzędu m. st. Warszawy w Dzielnicy Białołęka zostało wszczęte postępowanie administracyjne na wniosek Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A. w sprawie zatwierdzenia projektu budowlanego i wydania pozwolenia na budowę kanału ogólnospławnego w ul. Światowida oraz w ul. Kołacińskiej na odc. od ul. Milenijnej do ul. 15 Sierpnia realizowanego w projektowanych liniach rozgraniczających ulic Światowida i Kołacińskiej na działkach z obrębów 4-03-09, 4-04-14, 4-04-15, 4-04-16, 4-04-17 i 4-04-18 w Warszawie.

pouczenie

Zainteresowanym stronom służy prawo w terminie 14 dni od daty publicznego ogłoszenia niniejszego zawiadomienia w prasie i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Dzielnicy Białołęka zapoznać się ze sprawą i złożyć ewentualne wnioski lub zastrzeżenia w Delegaturze Biura Naczelnego Architekta Miasta w Dzielnicy Białołęka, Urząd Dzielnicy Białołęka ul. Modlińska 197, 03-122 Warszawa, tel.: +22/676-76-70 w pokoju 305 w godzinach pracy Urzędu.

Sukcesy sportowe

w nogę

Październikowe emocje związane ze spotkaniami eliminacyjnymi do finałów i same mecze finałowe mamy już za sobą. Liczne spotkania północnopraskich piłkarzy i koszykarzy przyniosły oczekiwane dobre wyniki...

W końcu października odbyły się finały XXXVII edycji Warszawskiej Olimpiady Młodzieży w piłce nożnej na poziomie klas gimnazjalnych. Pragę Północ reprezentowali mistrzowie rozgrywek dzielnicowych uczniowie Gimnazjum nr 32 (przed Gimnazjum nr 31 i nr 57). W ćwierćfinałach nasz zespół okazał się lepszy od swoich rówieśników z Wawra, Targówka i Białołęki.

Podczas meczu w grupie półfinałowej na stadionie RKS Marymont północnopraska drużyna zajęła drugie miejsce.

W ostatecznej rozgrywce o

złoty medal zespół Gimnazjum nr 32 przegrał wynikiem 1:2 z reprezentantami Woli z Gimnazjum nr 47. Nasi srebrni medaliści osiągnęli dobry poziom dzięki swojemu zaangażowaniu i ciężkiej pracy zespołu pod kierownictwem trenera Norberta Hanca.

i w kosza

Parę dni temu zakończone zostały Mistrzostwa Pragi Północ w mini koszykówce chłopców szkół podstawowych i gimnazjalnych.

W kategorii szkół podstawowych najlepszą okazała się drużyna ze SP nr 50 prowadzona przez trenera Tomasza Wakulskiego. Na drugim miejscu uplasowała się SP nr 127 i na trzecim SP nr 258.

Wśród gimnazjów najlepszymi okazali się uczniowie trenera Andrzeja Nowaka z „30” przy Szanajcy, którzy w rozrywkach finałowych poko-

nali drużynę swoich kolegów z tej samej szkoły. Trzecie miejsce zajęła drużyna z Gimnazjum nr 58.

Wszystkim zwycięzcom serdecznie gratulujemy. **AB**

Dzielnicy Ośrodek Sportu i Rekreacji na Pradze Północ organizuje **Praski Otwarty Turniej Bowlingowy amatorów zapraszamy 29 listopada w godz. 10-14** uczniów klas VI szkół podstawowych do IV klas licealnych **do kręgielni „7 CLUB” w ośrodku DOSiR ul. Jagiellońska 7**

Regulamin turnieju do wglądu przed zawodami **Zgłoszenia do 26 listopada** u Haliny Niewiadomskiej pod nr tel. **619 11 20**

Organizatorzy proszą o:
* Punktualne przybycie na turniej
* Obuwie sportowe
* Legitymację szkolną
Czekają atrakcyjne nagrody.

Sukces SMOKÓW

Na Mistrzostwach Mazowska juniorów w Oyama Karate. W zawodach brały udział dzieci od 7 do 16 roku życia.



Mazowiecki Klub Oyama Karate „SMOK” wziął udział w dwóch konkurencjach: KATA (formy) i KUMITE (walki na tarczach). Poziom turnieju był wysoki a rywalizacja wśród dzieci bardzo zacięta. Wystartowało 19 SMOKÓW, które przywiozły aż 18 trofeów w tym: 11 złotych, 5 srebrnych i 2 brązowe medale.

BIAŁOŁĘKA kontra TARGÓWEK

II zabawa sportowa reprezentacji szkół podstawowych

W sobotę **22 listopada w godz. 11-13**, Białołęcki Ośrodek Sportu wraz z Wydziałem Sportu, Turystyki i Wypoczynku dla Dzielnicy Targówek, organizuje II Zabawę Sportową reprezentacji szkół podstawowych dzielnic Białołęka i Targówek.

Miejscem współzawodnictwa będzie hala BOS przy ul. Strumykowej 21.

Uczestnikami będzie 240 dzieci z klas I - VI, po 120 z każdej dzielnicy. Rywalizacja polegać będzie na pokonaniu toru przeszkód, który będzie dostosowany do możliwości motorycznych i wiekowych poszczególnych grup.



zaprasza

15 XI (sobota) na godz. 11

Wszystkich lubiących grę na perkusji zapraszamy na spotkanie z Wojciechem Morawskim. Jest to jeden z czołowych polskich perkusistów. Współpracował z takimi zespołami jak Breakout, Perfect czy Voo Voo.

Jako muzyk sesyjny brał udział w nagrywaniu solowych płyt Zbigniewa Hołdyśa oraz Jana Bo, czyli lidera Lady Pank - Jana Borysewicza. Wojciech Morawski poprowadzi także cykliczne warsztaty pod nazwą Drum Academy. Zainteresowanych prosimy o telefon lub o kontakt osobisty z p. Wojciechem, w każdą środę w jego pracowni w Domu Kultury „Zacisze”. Warsztaty mają charakter zajęć indywidualnych.

16 XI (niedziela) godz. 17

DK zaprasza na otwarcie wystawy mistrza polskiej sztuki plakatu Mieczysława Górskiego. Impreza jest przedsięwzięciem wspólnym dwóch domów kultury: zacięskiego oraz Miejskiego Ośrodka Kultury w Żąbkach. Otwarcie wystawy uświetni spektakl Teatru Bez Kota, zatytułowany „Po Próbie”.

Wstęp na każdą imprezę wolny.

CIECH LPG wymiana butli 11 kg propan-butan dostawa do Klienta **GRATIS** tel. **675-34-51**

Babski Klub Filmowy

DATA	GODZINY SEANSU	TYTUŁ FILMU	OPIS FILMU
14.11 pt.	godz.17.00	KSIĘGA DINY prod. Niemcy/Norwegia/Szwecja	W tragicznym wypadku ginie matka małej Diny. Ojciec obwinia ją za śmierć żony. Dina dorasta bez miłości, w całkowitej izolacji, stając się kobietą silną, twardą i dziką
15.11 sob.	godz. 16.30		
16.11. nd.	godz. 16.30	obyczajowy od 15 lat	
14.11 pt.	godz.19.15	KTO PIERWSZY TEN LEPSZY Prod. USA/Niemcy	Goniec kancelarii prawniczej - Joe - dostaje zadanie dostarczenia dokumentów rozwodowych Sarze, żonie zdradzającego ją teksańskiego milionera. Co zrobi Sara?
15.11 sob.	godz.18.40	Komedia od 15 lat	
16.11. nd.	godz.18.40		
21.11. pt.	godz.16.00	NOWOŻENCY Prod. USA	Komedia o parze nowożeńców, którzy wyjeżdżają w podróż poślubną. Szereg zbiegów okoliczności sprawia, że ich miesiąc miodowy zmienia się w koszmar...
22.11. sob.	godz.14.30	Komedia od 15 lat	
23.11. nd.	godz.18.00		
21.11. pt.	godz.17.45	SIOSTRZYCZKI Prod. USA	W młodości wiodły szalone życie, po czym ich drogi rozeszły się. Jedną jest żoną wziętego prawnika i matką dwóch dorastających córek, a druga ledwie wiąże koniec z końcem - gdy traci pracę postanawia szukać pomocy u przyjaciółki, której nie widziała od lat...
22.11. sob.	godz.16.15	Komedia od lat 18	
23.11. nd.	godz.14.30		
21.11. pt.	godz.19.30	DO DIABŁA Z MIŁOŚCIĄ Prod. USA	Autorka bestsellerowych poradników dla kobiet, wyznająca zasadę "do diabła z miłością", spotyka na swej drodze atrakcyjnego mężczyznę, który postanawia zmienić jej nastawienie do świata.
22.11. sob.	godz.18.00	Komedia	
23.11. nd.	godz.16.15	Dozwolony od lat 15	

Kino „Świt”, Wysockiego 11
bilety i karnety po rewelacyjnie niskiej cenie

GEKKON SKLEP ZOOLOGICZNY
- ryby akwariowe - gady - gryzonie - ptaki
również indywidualne zamówienia
- karmy i akcesoria dla psa i kota - żywe pokarmy
- przynęty, zanęty dla wędkarzy
- karmy na telefon (Płudy, Choszczówka)
ul. Bazylińska 20 tel. 675-32-14, 0601-203-160



Dzielnicy Ośrodek Sportu i Rekreacji Dzielnicy Praga Północ

ul. Szanajcy 17/19 tel. 670-20-61, 619-11-20

oferuje Państwu

halę sportową, siłownię, saunę, szkołę bilardu bezpłacną, koszykówkę dla dziewcząt i chłopców oraz treningi Klubu „Oyama Karate”



Kompleks basenowo-sportowy

prawy brzeg ul. Jagiellońska 7



Do Państwa dyspozycji

- basen o wymiarach 25x12,5 m
- basen rekreacyjny z licznymi atrakcjami
- zjeżdżalnia wodna
- siłownia
- hala sportowa
- zespół odnowy biologicznej: sauny fińskie - suche, sauna parowa, solarium, gabinety masażu
- barek
- sklepik przywaciki
- kręgle
- bilard
- zajęcia Klubu „Oyama Karate”
- nauka pływania dla dzieci i dorosłych

za pasek chipowy - kaucja zwrotna 20 zł
Codziennie już od godz. 6.30.

Informacje: tel. 619-81-38, 619-76-98

Parking dozorowany (bezpłacny) od ul. Wrzesińskiej



nowości 2 x w tygodniu
wypożyczalnia filmów VIDEO i DVD
również filmy tylko dla dorosłych
przystępne ceny
ul. Piotra Skargi 54
I piętro - usługi kserograficzne
678-96-06, 0501-366-921

Okna PCV drewniane
Drzwi antywłamaniowe Gerda zewnętrzne wewnętrzne
GOL-TOM
tel. **758-68-18**

Zbieramy baterie

Przypominamy, że nasza redakcja włączyła się do organizowanej przez AG-Complex z ul. Marywilskiej akcji zbierania zużytych baterii. Zamiast wyrzucić do śmieci, przynieś do redakcji - stoi tu specjalny pojemnik.

Każdy z nas może mieć swój udział w dbaniu o środowisko!

Zapomniane cmentarze (cz. 2)

W drugiej części artykułu chcemy przybliżyć Czytelnikom zagadnienie zupełnie zapomniane, jakim bez wątpienia są dzieje osadnictwa ołędzkiego na obszarze dawnej Polski.

Przypomnijmy, iż na terenie obecnej dzielnicy Białoleka zachowały się w stopniu daleko posuniętej dewastacji trzy nekropolie, na których chowani byli zamieszkał tu osadnicy wyznania ewangelickiego.

W pierwszej części artykułu zaprezentowaliśmy historię osadnictwa ołędzkiego. Już w późnym średniowieczu przybywali do Polski osadnicy z dalekich Niderlandów, którzy w swej ojczyźnie byli prześladowani ze względu na wyznawaną wiarę. Często byli to mennonici, członkowie jednej z grup wyznaniowych, które powstawały głównie w zachodniej Europie na fali szesnastowiecznej reformacji. Przybyłszy ci osadnicy byli na terenach podmokłych, obszarach często nawiedzanych przez powodzie. Jako Holendrzy z pochodzenia zaprawieni byli w walce z żywiołem, jakim jest woda, prezentowali też wysoki poziom w prowadzeniu gospodarstw. Żyli we własnych, samowystarczalnych osadach, gdzie znajdowali wszystko co było im potrzebne do egzystencji. Z biegiem wieków wśród przybywających osadników zaczęli przeważać Niemcy, także ewangelicy, jednak mimo zmiany narodowościowej charakter tego osadnictwa, zwanego osadnictwem ołędzkim, pozostał ten sam.

Przybyłszy lokowali swoje osady wzdłuż doliny Wisły, zamieszkałi też na obszarze dzisiejszej dzielnicy Białoleka, która niegdyś poprzecinana była strugami wodnymi, a na części jej terytorium znajdowały się tereny podmokłe, nawet bagna. Nie wiemy, kiedy osadnicy przybyli na te ziemie. Nie znamy żadnych przekazów, które przybliżyłyby nam czas ich lokacji. Jedynym zachowanym świadectwem po ołędzkiej osadzie są zapuszczone cmentarze. Tylko daty na ocalałych nagrobkach świadczą w jakim okresie żyli tu osadnicy. Byli już tu na pewno w 2 połowie XIX wieku, ale zapewne osiedlili się tu wcześniej.



Największą z białoleckich ewangelickich nekropolii jest cmentarz położony na południe od ulicy Juranda ze Spy-

chowa na terenie Brzezin. Ma on kształt prostokąta o powierzchni około pół hektara. Dziś jest to teren prawie całkowicie porośnięty przez dziko rosnące krzewy, a jego obrzeża częstokroć służą jako miejsce nielegalnej wywózki śmieci.

Jeśli ktoś przedrze się przez gęstwinę do środka cmentarza, jego oczom ukażą się zmurszałe grobowce, w dużej części poprzewracane. W lepszym lub gorszym stanie przetrwało tu kilkanaście nagrobków z czytelnymi inskrypcjami. Mamy też cały szereg porozrzucanych elementów kamieniarki z rozbi-



tych grobowców. Zachowane nagrobki wykonane są przeważnie z trwałego piaskowca, kilka jest murowanych, a także mamy tu około 12 ziemnych mogił otoczonych cementowymi obramowaniami.

Na cmentarzu zachował się fragment nagrobka z inskrypcją w języku niemieckim, gdzie widnieje data śmierci tu spoczywającego – rok 1872. Jest to o tyle ważne, iż jest to najstarszy z zachowanych nagrobków na wszystkich trzech białoleckich cmentarzach. Do najbardziej okazałych grobowców z nekropolii na Brzezinach należy cała kwaterya skoligaconych ze sobą rodzin Beckerów i Rentzów. Są to cztery duże kamienne płyty, na których widnieją tarcze z wpisanymi w niemieckim gotykiem imionami i nazwiskami zmarłych, a także cytat z Psalmu 23 (patrz zdjęcie). Na pewno były to osoby dobrze sytuowane, co można stwierdzić już po wyglądzie zdewastowanej dziś kwatery. Z inskrypcji dowiadujemy się, iż pochówki miały miejsce w latach 20. i 30. XX wieku. Z lat 90. XIX stulecia pochodzi masywna płyta kryjąca szczątki rodziny Dircks. Pochowani są tu Hans, Georg, Paul i Peter, którzy jako dzieci zmarli na przestrzeni bardzo krótkiego czasu.

Inskrypcje na pomnikach wykonywano w języku niemieckim, ale nie brakuje też inskrypcji po polsku. Zachowały się one m.in. na przewróconym nagrobku zmarłego w 1918 roku Władysława

Kaufmanna, czy Marii z Gerbów Kliwer (zm. 1936). Ten ostatni pomnik ma ciekawy kształt obelisku. Występowanie inskrypcji w obu językach świadczy o częściowej polonizacji niemieckich osadników.

Kolejna z dawnych ewangelickich nekropolii usytuowana jest na wysuniętym na północ od Brzezin Augustówku, przy skrzyżowaniu ulic Mańkowskiej i Ruskow Bród. Jest to cmentarzyk mały, około 0,1 ha, malowniczo położony na niewysokim wzniesieniu. Teren pokryty jest młodym lasem i krzewami, ale nie tak bujnymi jak na



Brzezinach. Przetrawało tu kilka przewróconych kamiennych grobowców, jak grób Kristiana Martina z 1929 r., Anny Bucholtz z 1937, czy Otto Josefa Daniela Klana – trzyletniego dziecka zmarłego w 1901 roku. Najstarszym jest grób Georga Koppa z 1898 roku. Na augustowskim cmentarzyku zachował się też drewniany filar dawnej furtki.



Trzeci z interesujących nas cmentarzy położony jest tuż nad samą Wisłą na terenie Kępy Tarchomińskiej. Oddalony jest on od głównej drogi, ciężko go także wypatrzeć. Pośród kilku drzew zachowało się tylko pięć małych nagrobków, w tym najstarszy z 1896 roku. Na jednym z nagrobków widnieje polsko brzmiące nazwisko Pauliny Kozłowskiej (zm. 1901), choć sama inskrypcja jest w języku niemieckim. Może to wskazywać na to, iż osadnicy wiązali się także z Polaka-

mi. Zapewne musiały występować mieszane małżeństwa. Po wyglądzie nagrobków z cmentarza na Kępie Tarchomińskiej możemy wnioskować, iż tutejsi osadnicy musieli być biedniejsi od swych pobratymców z Brzezin i Augustówka, gdyż pomniki te są znacznie skromniejsze.

Co stało się z osadnikami? Opuścili Białolekę w czasie wojny. Zapewne nastąpiło to pod jej koniec, a za najbardziej prawdopodobny czas należy uznać drugą połowę 1944 roku. Do ciężkich walk niemiecko-radzieckich doszło na terenie Białoleki we wrześniu i październiku owego

od 9:00 do 14:00

10% RABATI

- leczenie dzieci i dorosłych
- wybielanie
- ortodoncja
- implanty
- protetyka

DENTIS
Klinika Stomatologiczna

ul. Kondratowicza 18, 1 piętro (antresola) 332 02 24

DK PRAGA

ul. Dąbrowszczaków 2
zaprasza
Seniorów na imprezę
rozrywkową
„STAROPOLSKIE
ANDRZEJKI”
24 listopada
o godz. 17.
Na podobną imprezę
tylko adresowaną
do młodzieży
28 listopada
o godz. 17.

**Restauracja
KACPEREK**
organizuje

- obiady niedzielne za 9,90 zł
- przyjęcia okolicznościowe i weselne
- przyjęcia biurowe
- bankiety
- obsługa wycieczek
- posiłki regeneracyjne dla przedsiębiorstw
- garmazetka na wynos

ul. św. Wincentego 85
tel. 811-18-05
www.restauracja.kacperk.ta.pl

05-200 Wołomin, ul. Sikorskiego 29
tel./fax 728-52-06

04-154 Warszawa, ul. Kawcza 58a
tel./fax 610-52-60, tel. 673-01-88
0606-14-27-38

Informacje o współpracy: 0602-351-911

AMIMED
PRACOWNIA
DIAGNOSTYKI LABORATORYJNEJ

WYKONUJEMY BADANIA Z ZAKRESU:
analitik, hematologii, koagulologii,
biochemii, immunologii, serologii

SEVROLL

**CENTRUM
DRZWI PRZESUWANYCH
PRODUCENT
DRZWI I SZAF WNEKOWYCH**

W ofercie drzwi: suwane
składane
rozwierane
przejściowe

200 kolorów RAL

profile drewnopodobne
50 kolorów

zapraszamy
pon.-pt. 9-17, sob. 9-14

RADZYMIŃSKA 116
dawny BESAR
tel. 679-29-19, 0601-99-14-85

Michał Pilich